

---

# Utilisation du produit - Précautions d'emploi

## DESCRIPTION DES CONDITIONS NORMALES D'UTILISATION

Le **kapten**<sup>®</sup> est un système GPS urbain conçu par la société « Kapsys » (ci-après désignée « Kapsys »), avec une interface entièrement vocale, destiné à la navigation multi-transport (à pied, transports en commun, vélo, moto/scooter, voiture) au sein de villes françaises et européennes. Il sert à vous déplacer, à vous positionner géographiquement et à créer des K-tags. Il possède également un lecteur MP3 intégré d'une capacité maximale de 4 Go ainsi qu'un récepteur FM.

La fonction **K-tag** permet à l'utilisateur à tout instant d'identifier ses lieux favoris. Ainsi, l'appareil géolocalise la position de l'emplacement choisi et permet d'y associer notamment un mémo vocal. Vos K-tags peuvent ensuite être transférés sur votre compte d'utilisateur Internet **mykapsys** aux fins de classement et de sauvegarde ainsi que, si vous le désirez, de partage de vos K-tags avec la communauté Kapsys via l'espace communautaire **openshare**.

Pour les conditions d'utilisation de **openshare** et **mykapsys** nous vous remercions de bien vouloir vous reporter aux Conditions Générales d'Utilisation accessibles à l'adresse Internet : [www.kapsys.com](http://www.kapsys.com), rubrique mentions légales.

\* marque déposée.

Installer le logiciel Kapmanager stocké sur votre ordinateur, ainsi vous pourrez :

- Bénéficier gratuitement des dernières mises à jour logiciel ;
- Synchroniser votre **kapten** au site [www.kapsys.com](http://www.kapsys.com) ;
- Télécharger les mises à jours des données GPS (éphémérides), base de données de radar ;
- Importer et organiser vos musiques ;
- Télécharger gratuitement des podcasts.

## RESTRICTIONS D'USAGE – PRÉCAUTION D'EMPLOI

- Lisez attentivement la notice avant d'utiliser le produit ;
- Ce produit n'est pas étanche ;
- Manipulez l'appareil avec soin, ne le faites pas tomber et ne le soumettez pas à des chocs importants ;
- Ne démontez pas le produit car cela entraînerait l'annulation de la garantie et risquerait de causer des dommages susceptibles de rendre inutilisable le produit ;
- Ne soumettez pas le produit à des températures extrêmes ;
- Ne nettoyez le produit qu'avec un chiffon doux et légèrement humide. Ne pas utiliser de produits chimiques, de détergents ou d'abrasifs, ils risquent d'endommager l'appareil ;
- Conduisez de façon responsable et respectez les règles de sécurité ;
- Vérifiez toujours l'état de la circulation avant de suivre une instruction orale et respectez les panneaux et le code de la route ;
- A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

## RECOMMANDATIONS

Le **kapten** utilise la technologie GPS comme système de positionnement. De ce fait il doit utiliser les signaux des satellites GPS afin de trouver sa position. Or, l'extraction de cette information issue des signaux GPS prends en générale quelques minutes. Afin d'accélérer ce processus (appelé aussi " Fix GPS "), la prédiction de la position de chaque satellite visible ainsi que les information associées à chaque satellite est téléchargée à partir de l'internet par Kapmanager.



***Nous vous conseillons de connecter votre kapten à votre ordinateur le plus souvent possible. Outre le chargement de la batterie de votre kapten, cette connexion vous permet, d'une part de mettre à jour les éphémérides qui accélère la localisation GPS et d'autre part, permet la mise à jour de la base de radars***

---

## Garanties – Limitation de responsabilité

### **GARANT**

Le garant est le fabricant du produit « **kapten** », la société Kapsys dont le siège social se trouve 790 avenue du Docteur Maurice Donat à Mougins Sophia Antipolis (06250) en France.

### **OBJET DE LA GARANTIE LIMITÉE**

Kapsys garantit l'acheteur que le produit est fabriqué en Europe et qu'il est conforme à sa description [figurant sur le site [www.kapsys.com](http://www.kapsys.com)] et ce, conformément aux dispositions des articles L.211-1 et suivants du Code de la consommation.

A compter de la date d'achat du produit, Kapsys garantit à l'acheteur initial, que le produit est exempt de tout vice et/ou défaut de fabrication ou de matériaux lorsqu'il est utilisé dans des conditions normales et selon un usage conforme à sa destination.

Le produit **kapten** a une garantie commerciale de un (1) an. Pendant cette période de garantie commerciale, le produit est, au gré de Kapsys, soit réparé gratuitement par Kapsys et/ou tout service agréé par cette dernière, soit remplacé à titre gracieux.

La garantie de Kapsys ne couvre pas :

- l'usure normale du produit ;
- les dommages résultant d'une mauvaise utilisation, de la présence d'humidité ou de liquides, de la proximité de ou de l'exposition à une source de chaleur ;
- l'appareil fissuré ou brisé ou présentant des traces de chocs visibles ;
- le non-respect des précautions d'emploi, les accidents, la négligence, l'usage abusif ou l'utilisation non conforme aux instructions livrées avec l'appareil, un usage commercial du produit ;
- les dommages occasionnés par des réparations effectuées par des personnes non autorisées par Kapsys.

La garantie limitée comprise dans la présente et conforme à la législation applicable, exclut tout autre garantie implicite et/ou obligation à la charge du vendeur, notamment et à titre non exhaustif, toute obligation de qualité satisfaisante, de fiabilité ou de disponibilité, d'exactitude ou d'exhaustivité des réponses, résultats et/ou informations fournies par le produit, d'accessibilité des données.

### **LIMITATION DE RESPONSABILITÉ**

Kapsys ne peut en aucun cas être tenue responsable pour tous dommages et/ou pertes de quelque nature que ce soit, directs ou indirects, de portée générale ou particulière, que vous ou des tiers pourriez subir et causés par ou liés à l'utilisation de ce mode d'emploi ou des produits qu'il décrit ainsi que l'impossibilité d'utiliser le produit ou certaines de ses fonctions.

---

## Marques commerciales

Le mot, la marque et les logos Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc.

Le mot, la marque et le logo Java sont des marques ou des marques déposées de Sun Microsystems, Inc. aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.

Les mots, marques et logos Microsoft, Windows, Windows XP sont des marques ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.

Les mots, marques et logos Apple, Mac, Mac OS sont des marques ou des marques déposées de Apple Computer, Inc. aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.

### Data Source

© 2007 Tele Atlas N.V. Based upon:

Topografische ondergrond Copyright © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2007.

© Ordnance Survey of Northern Ireland.

© IGN France.

© Swisstopo.

© BEV, GZ 1368/2007.

© Geonext/DeAgostini.

© Norwegian Mapping Authority, Public Roads Administration /

© Mapsolutions. © DAV.

This product includes mapping data licensed from Ordnance Survey with the permission of the Controller of Her Majesty's Stationery Office. © Crown copyright and/or database right 2007. All rights reserved. Licence number 100026920.

Tous les noms de marques et de produits sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs sociétés respectives.

<b>Découvrir le kapten</b> .....	<b>1</b>
<b>Introduction au kapten</b> .....	<b>2</b>
<b>Les technologies utilisées</b> .....	<b>3</b>
<b>Aperçu technique du kapten</b> .....	<b>6</b>
Contenu du coffret .....	6
Caractéristiques techniques .....	8
<b>Interagir avec le kapten</b> .....	<b>9</b>
<b>Interagir vocalement avec le kapten</b> .....	<b>10</b>
Naviguer dans un menu vocal .....	13
Interagir par le biais de mots-clés .....	15
Les écouteurs .....	20
<b>Identifier les boutons et connectivités du kapten</b> .....	<b>22</b>
Vue de face .....	22
Vue de dessus .....	27
Profil droit .....	28
Profil gauche .....	29
<b>Comprendre les signaux lumineux du kapten</b> .....	<b>30</b>
Signaux lumineux du bouton «K» .....	30
Signaux lumineux des touches de fonction .....	30
Signaux lumineux des indicateurs de mode de navigation .....	32
Autres signaux lumineux .....	33
<b>Utiliser le kapten</b> .....	<b>35</b>
<b>Avant d'utiliser votre kapten</b> .....	<b>36</b>
Allumer le kapten .....	36
Charger le kapten .....	36
Déverrouiller le kapten .....	37
Eteindre le kapten .....	37
<b>Naviguer avec la fonction GPS</b> .....	<b>39</b>
Avant d'effectuer une navigation GPS avec le kapten .....	39
Lancer une navigation GPS .....	40
Au cours d'une navigation GPS .....	50
<b>Ecouter de la musique avec la fonction MP3</b> .....	<b>51</b>

---

Avant d'écouter de la musique avec le <b>kapten</b> .....	51
Lancer une écoute musicale .....	51
Au cours d'une écoute musicale .....	57
<b>Ecouter la radio avec la fonction FM .....</b>	<b>58</b>
Avant d'écouter la radio avec le <b>kapten</b> .....	58
Ecouter la radio avec le <b>kapten</b> .....	58
Au cours d'une écoute radio .....	60
<b>Téléphoner avec la fonction CALL.....</b>	<b>62</b>
Avant de téléphoner avec le <b>kapten</b> .....	62
Passer un appel téléphonique avec le <b>kapten</b> .....	63
Prendre ou refuser un appel entrant .....	66
<b>Créer un K-tag.....</b>	<b>67</b>
<b>Synchroniser le <b>kapten</b> .....</b>	<b>71</b>
<b>Site Web.....</b>	<b>72</b>
Rubrique mykapsys .....	73
Rubrique openshare .....	75
Rubrique easystore .....	76
Rubrique learn&use .....	77
<b>Application kapmanager.....</b>	<b>78</b>
Installer le kapmanager .....	78
Découvrir le kapmanager .....	79
Utiliser le kapmanager .....	80

# 1 Découvrir le kaptén

Ce chapitre introduit le **kaptén**. Il présente le contexte dans lequel s'inscrit le produit, les besoins auxquels il répond et les technologies sur lesquelles il s'appuie.

Ce chapitre contient également les caractéristiques techniques du **kaptén** et présente un aperçu visuel du produit.

Les sections traitées dans ce chapitre sont les suivantes :

- [Introduction au kaptén](#)
- [Les technologies utilisées](#)
- [Aperçu technique du kaptén](#)

## 1.1 Introduction au kapten

La société actuelle se caractérise par une mobilité croissante des citoyens du monde entier, par l'omniprésence de contenus multimédias échangeables - ou «portables» - d'un environnement à un autre et par l'échange, de points de vue, de cultures, de ressources, mais également d'expériences vécues aux quatre coins de la planète.

Ces caractéristiques, il fallait un objet qui les rassemble et les mette en harmonie. Aujourd'hui, grâce à la société Kapsys, c'est chose faite.

Cet objet, vous le tenez entre vos mains. Son nom : **kapten**.

Premier représentant de la génération des **Smart Urban Navigator**, ou système de navigation urbain intelligent, le **kapten** est un système innovant de navigation mobile principalement basé sur le géopositionnement satellite (système GPS) et sur un système d'interaction vocale (synthèse et reconnaissance vocale).

Mais le **kapten** n'a rien d'un «simple GPS». Il vous accompagne intelligemment dans toutes vos expériences urbaines, en :

- optimisant vos trajets en fonction de votre mode de navigation (piéton, vélo, moto ou voiture) ;
- vous offrant la possibilité de voyager en musique, par le biais de l'écoute de fichiers audio ou de radios FM ;
- vous permettant de passer ou de recevoir un appel à tout moment, et de converser avec votre interlocuteur par Bluetooth ;
- proposant une plate-forme communautaire ([www.kapsys.com](http://www.kapsys.com)) de partage d'expériences et de bonnes adresses, de gestion de paramétrage et de contenu pour votre **kapten** et d'achat en ligne (nouvelles cartes de navigation, accessoires, etc.) ;
- vous permettant de «géotaguer» vos coups de coeur - restaurant, musée, parc, bar, monument, etc.



*«Géotaguer» un lieu, c'est enregistrer sa position géographique puis lui attribuer diverses informations par le biais d'une interface ou d'un site Web dédié.*

## 1.2 Les technologies utilisées

Malgré sa petite taille - à peine plus grand qu'une carte de crédit - le **kapten** regroupe un nombre impressionnant de technologies de pointe :

- un système de navigation GPS avec carte France
- un système de synthèse vocale ;
- un système de reconnaissance vocale ;
- un lecteur MP3 ;
- un récepteur FM ;
- une interface Bluetooth ;
- une connectivité USB.

Les paragraphes suivants décrivent brièvement ces technologies et la manière dont elles s'appliquent au **kapten**.



Le système GPS (*Global Positioning System*) est le premier système de géopositionnement par satellite au monde. Les 24 satellites qui le composent effectuent une orbite autour de la Terre à une altitude de 20200 km. Développé à l'origine par le Ministère de la Défense américain, il permet à toute personne munie d'un récepteur GPS de **connaître sa position** sur Terre avec une précision de l'ordre de la dizaine de mètres.

Pour qu'un utilisateur puisse effectivement **«naviguer»** grâce à son système de navigation, les données satellites doivent être associées à des données cartographiques et traitées par un moteur de navigation.

Les données cartographiques contiennent, pour une portion donnée de la surface terrestre (pays, ville, etc.), un ensemble d'informations typologiques auxquelles sont associées divers attributs : nom, limitation de vitesse, limites de hauteur et de poids, etc. Les informations typologiques contiennent également divers **points d'intérêt** : restaurants, cinémas, musées, garages, etc.

Le moteur de navigation est un système logiciel qui se base sur les données satellites provenant du GPS et sur les informations cartographiques pour guider l'utilisateur entre deux points du globe terrestre. Dans le cas du **kapten**, le moteur de navigation applique un certain nombre de règles de navigation, qui dépendent du mode de navigation de l'utilisateur (voir *«Naviguer avec la fonction GPS»*, page 37).



## RECONNAISSANCE ET SYNTHÈSE VOCALE

La **reconnaissance vocale** permet à un utilisateur de **dicter vocalement des commandes** au système qu'il utilise, plutôt que de les saisir manuellement à l'aide d'une interface tactile (clavier, touches, etc.).

Dans le cas du **kapten**, la reconnaissance vocale est utilisée pour :

- sélectionner une fonction à activer et naviguer dans les menus vocaux correspondants (voir «*Naviguer dans un menu vocal*», page 13) ;
- entrer une destination (voir «*Naviguer avec la fonction GPS*», page 37) ;
- dicter le nom d'un contact à appeler (voir «*Téléphoner avec la fonction CALL*», page 57) ;
- faire un choix entre différents critères de sélection de musique : nom d'album, d'artiste, de chanson, etc. (voir «*Ecouter de la musique avec la fonction MP3*», page 47).

Dans le cas du **kapten**, les commandes sont dictées directement dans le micro des écouteurs (voir «*Ecouteurs*», page 7).

La **synthèse vocale** est une technique informatique de synthèse sonore qui permet de **créer de la parole artificielle à partir de n'importe quel texte**. Pour obtenir ce résultat, elle s'appuie à la fois sur des techniques de traitement linguistique, notamment pour transformer le texte orthographique en une version phonétique prononçable sans ambiguïté, et sur des techniques de traitement du signal pour transformer cette version phonétique en son numérisé écoutable sur un haut parleur.

Dans le cas du **kapten**, la synthèse vocale est conjuguée à la reconnaissance vocale pour former l'**interface vocale** entre l'appareil et son utilisateur.



## LECTEUR MP3

Le format MP3 (pour *MPEG-1/2 Audio Layer 3*) est un format de compression audio permettant de stocker un son avec un ratio de compression de 1 à 12 sans perte audible de qualité sonore. Pour l'oreille humaine,

Le **kapten** utilise un lecteur MP3 pour pouvoir lire les fichiers musique enregistrés au format MP3 dans son espace de stockage.

## RÉCEPTEUR FM

Dans le cas du **kapten**, un récepteur FM (modulation de fréquence) est utilisé pour capter les radios diffusées, quel que soit l'endroit où se trouve l'utilisateur.

## BLUETOOTH

L'interface Bluetooth, permet au **kapten** de communiquer avec le téléphone portable et lui offre les fonctionnalités suivantes :

- kit mains libres : les appels téléphoniques sont gérés directement via le **kapten** ;
- composition vocale ; le numéro de téléphone est composé automatiquement en énonçant à voix haute le nom du correspondant.

## CONNECTIVITÉ USB

Ce qu'on appelle communément USB est un bus informatique à transmission série (*Universal Serial Bus*) fonctionnant en *plug and play* (système de détection et de configuration automatique de matériel).

Dans le cas du **kapten**, cette technologie a une double fonction :

- Connexion locale à un ordinateur : le **kapten** est considéré comme un espace de stockage (une clé USB en quelque sorte) d'une capacité de 3 Go. L'utilisateur peut alors glisser et déposer tous types de fichiers à partir de l'ordinateur vers le **kapten** et vice-versa via le kapmanager (voir «*Découvrir le kapmanager*», page 72).
- Connexion Internet via un ordinateur : dans cette configuration, le **kapten** se connecte au site Internet Kapsys ([www.kapsys.com](http://www.kapsys.com)) via l'ordinateur. L'utilisateur peut alors synchroniser ses données personnelles et effectuer des achats en ligne (voir «*Synchroniser le kapten*», page 64).

Le **kapten** utilise une connexion USB 2.0 *Full Speed*.

## 1.3 Aperçu technique du **kapten**

### 1.3.1 Contenu du coffret

Le **kapten** est fourni avec les éléments suivants :

- un câble USB ;
- des écouteurs ;
- le *guide d'installation* du **kapten** ;
- le *guide de mise en route* du **kapten**.

#### CÂBLE USB

Le câble USB fourni avec le **kapten** est de type USB Plug A - micro USB Plug B.

Il sert à :

- charger la batterie du **kapten** ;



*Pour charger la batterie du **kapten**, un chargeur secteur USB est également disponible à l'achat. Pour plus d'informations, rendez vous sur la boutique en ligne **easystore** à l'adresse suivante : [www.kapsys.com](http://www.kapsys.com) rubrique Easystore*

- connecter le **kapten** sur l'espace personnel Kapsys de l'utilisateur, afin de gérer ses paramètres et son contenu et télécharger des données supplémentaires (cartes, audioguides, K-tags) depuis les sites **openshare** et **easystore** ;
- synchroniser le contenu du **kapten** avec celui de l'ordinateur.



Figure 1 - 1 : Câble USB fourni avec le **kapten**

#### **Pour brancher votre câble USB à votre ordinateur :**

- 1 Branchez la prise mâle de type micro B du câble USB dans la prise femelle du **kapten** ;
- 2 Branchez la prise mâle de type A du câble USB dans la prise femelle de votre ordinateur.

## ECOUTEURS

Equipés d'un **micro** et d'un **bouton**, les écouteurs servent à réaliser l'interface vocale entre l'utilisateur et le **kapten**.

Ils permettent à l'utilisateur :

- d'écouter les menus vocaux (voir «*Naviguer dans un menu vocal*», page 13) associés à chaque fonction - GPS, MP3, FM et CALL - et de dicter un choix ;
- de suivre les informations de navigation ;
- d'écouter la radio et de la musique ;
- de dialoguer avec un correspondant lors d'un appel téléphonique ;

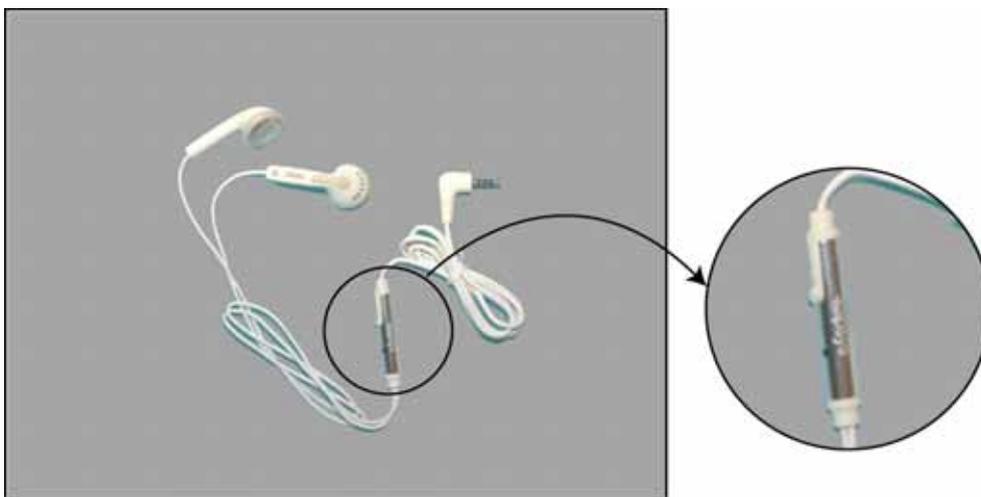


Figure 1 - 2 : Détail sur le micro et le bouton des écouteurs fournis avec le **kapten**

### **Pour brancher les écouteurs :**

- 1 Branchez la prise mâle jack 2.5 de vos écouteurs dans la prise femelle de votre **kapten** ;
- 2 Positionnez les écouteurs dans vos oreilles et faites un appui court sur une des fonctions pour vérifier que le son vous parvient correctement.



*Pour en savoir plus sur les écouteurs, voir «*Ecouteurs*», page 7.*

### 1.3.2 Caractéristiques techniques

Le tableau suivant décrit les principales caractéristiques techniques du **kapten** :

Tableau 1 - 1 : Caractéristiques techniques du **kapten**

Caractéristique	Valeur	
Dimensions	74 x 44 x 13 mm (L x l x h)	
Poids	50 g	
Capacité de stockage	3 Go	
Autonomie (par mode)	GPS : 6 h	MP3 : 5 h
	FM : 6 h	
	Veille : 10 h	Off : 17 jours

#### APERÇU VISUEL DU **kapten**



Figure 1 - 3 : Aperçu visuel du **kapten**

## Interagir avec le kapten

Ce chapitre décrit comment interagir avec le **kapten** via ses différentes interfaces : interface vocale (écouteurs avec micro et bouton intégré), interface tactile (boutons et prises de connexion) et interface visuelle (voyants lumineux).

Il introduit la notion centrale de **menu vocal** et explique quels sont les modes d'interaction possibles entre l'utilisateur et le **kapten**.

Les sections traitées sont les suivantes :

- [Interagir vocalement avec le kapten](#)
- [Identifier les boutons et connectivités du kapten](#)
- [Comprendre les signaux lumineux du kapten](#)

## 2.1 Interagir vocalement avec le kapten

L'interaction entre l'utilisateur et le **kapten** s'effectue non seulement par le biais d'une interface tactile composée de boutons et de voyants lumineux (voir «*Identifier les boutons et connectivités du kapten*», page 22 et voir «*Comprendre les signaux lumineux du kapten*», page 30), mais également par celui d'une interface vocale.

Cette section :

- introduit les notions de **menu vocal** et de **commande vocale**, qui constituent les principes de l'interaction vocale entre l'utilisateur et le **kapten** ;
- présente les différents **modes d'interaction** possibles entre l'utilisateur et le **kapten** ;
- décrit l'élément permettant cette interaction : les écouteurs.

### 2.1.1 Les principes de l'interaction vocale

L'interaction vocale entre l'utilisateur et le **kapten** se fait par le biais de menus vocaux pour les 4 fonctions (navigation, musique, radio, téléphone mains libres).

#### MENU VOCAL

Les menus vocaux sont des **listes de choix** énoncés par le **kapten** lorsque l'utilisateur active une fonction (navigation, musique, radio, téléphone mains libres).



*Pour savoir comment activer une fonction et découvrir les menus vocaux associés à chaque fonction, voir «*Interagir vocalement avec le kapten*», page 10.*

#### Exemples de menus vocaux

Par exemple, lorsque l'utilisateur lance une navigation GPS, la première étape consiste à choisir un mode de navigation :



Figure 2 - 1 : Exemple de menu vocal - Choix du mode de navigation

Ensuite, le **kapten** propose un type de destination :



Figure 2 - 2 : Exemple de menu vocal - Choix du type de destination

A chaque menu vocal énoncé, l'utilisateur doit faire un choix parmi l'ensemble des propositions.

Il dicte alors son choix sous forme de :

- **commande vocale**, en dictant à haute voix dans le micro des écouteurs un des choix précédemment énoncés après le bip sonore ;
- **commande tactile**, par le biais des touches du **kapten**.

### COMMANDE VOCALE

Une commande vocale est une commande dictée par l'utilisateur dans le micro des écouteurs en réponse au menu vocal précédemment énoncé. On dit également que l'utilisateur «dicte son choix».

Suivant le mode d'interaction choisi par l'utilisateur, la commande peut (voir «*Naviguer dans un menu vocal*», page 13) être dictée :

- **à la fin du menu**, lorsque le bip (aussi appelé «prompt» ou «invite») sonore retentit ;
- **au cours du menu**, après l'avoir interrompu en effectuant un appui court sur le bouton des écouteurs ;
- **spontanément**, hors menu vocal, pour dicter un mot-clé par exemple (voir «*Interagir par le biais de mots-clés*», page 15).

Une commande vocale se dicte à voix haute **dans le micro des écouteurs**.



*Pour que la commande vocale soit bien comprise par le **kapten**, il est conseillé de parler dans le micro d'une **voix claire**, en se trouvant dans un environnement **peu bruyant**.*

### Exemples de commandes vocales

Si l'on reprend l'exemple précédent, pour répondre au menu vocal énoncé par le **kapten**, l'utilisateur (un piéton en l'occurrence) dicte son choix de mode de navigation **après le bip sonore** :



Figure 2 - 3 : Exemple de commande vocale - Choix du mode de navigation

Ensuite, le **kapten** énonce un second menu vocal (voir [figure 2 - 2](#)) l'utilisateur choisit son type de destination :



*L'interaction vocale entre le **kapten** et l'utilisateur se fait sous forme d'échange vocal : le **kapten** propose une liste de choix ou pose une question, et l'utilisateur sélectionne un des choix de la liste ou répond à la question.*

## COMMANDE TACTILE

Une commande tactile est une commande envoyée par le biais de l'interface tactile du **kapten**, c'est-à-dire en appuyant sur une des touches décrites à la section «*Identifier les boutons et connectivités du kapten*», page 22.

Les commandes tactiles sont décrites un peu plus loin (voir «*Naviguer dans un menu vocal*», page 13).



*Les commandes tactiles s'utilisent notamment en milieu confiné, où elles servent d'alternative aux commandes vocales.*

## 2.1.2 Naviguer dans un menu vocal

Pour naviguer dans un menu vocal, l'utilisateur peut décider :

- d'utiliser uniquement l'interface vocale, c'est-à-dire d'écouter les menus vocaux en entier, d'attendre le bip sonore, puis de dicter sa commande vocale et de passer au menu vocal suivant ;
- d'utiliser uniquement l'interface tactile, c'est-à-dire d'interrompre immédiatement le menu vocal, de naviguer dans le menu et de faire son choix manuellement avant de passer au menu suivant
- d'utiliser les deux interfaces en même temps.

On appelle «mode d'interaction» le moyen choisi par l'utilisateur pour naviguer dans un menu vocal et dicter son choix.

Le tableau suivant indique les différents modes d'interaction possibles :

Tableau 2 - 1 : Modes d'interaction du **kapten**

Mode d'interaction	Type d'interaction	Description
Débutant vocal	Vocale	L'utilisateur écoute tous les choix du menu vocal, attend le bip sonore de fin de menu et dicte son choix vocalement.
Expert vocal	Vocale + Tactile	L'utilisateur appuie sur le bouton des écouteurs afin de dicter son choix avant la fin du menu vocal.
Débutant non vocal	Tactile	L'utilisateur appuie sur le bouton K dès que le choix voulu est énoncé.
Expert non vocal	Tactile	L'utilisateur appuie sur les touches de menu  et  pour faire défiler les choix un par un. Une fois sur le choix voulu, il appuie sur le bouton K pour valider.

Les procédures suivantes indiquent comment naviguer dans les menus en fonction du mode d'interaction choisi.

### *Pour naviguer dans un menu en mode Débutant vocal :*

- 1 Ecoutez le menu vocal en entier ;
- 2 Attendez le bip sonore de fin de menu ;
- 3 Dicter votre choix dans le micro des écouteurs.



*Si le **kapten** ne comprend pas la commande vocale, il délivre le message «Veuillez recommencer», puis énonce à nouveau le message vocal en entier.*

### *Pour naviguer dans un menu en mode Expert vocal :*

- 1 Ecoutez le début du menu vocal ;
- 2 Avant la fin du menu vocal, quand vous le désirez, effectuer un appui court sur le bouton des écouteurs ;
- 3 Attendez le bip sonore ;
- 4 Dicter votre choix dans le micro des écouteurs.



*Si le **kapten** ne comprend pas la commande vocale, il délivre le message « Veuillez recommencer », puis énonce à nouveau le message vocal en entier.*

### *Pour naviguer dans un menu en mode Débutant non vocal :*

- 1 Ecoutez le menu vocal ;
- 2 Dès que le choix voulu est énoncé, appuyez sur la touche  pour le valider.

### *Pour naviguer dans un menu en mode Expert non vocal :*

- 1 Dès le démarrage du menu vocal, appuyez sur la touche  ou . Le menu vocal s'arrête et passe en mode manuel ;
- 2 Faites défiler les choix un par un à l'aide des touches  et  ;
- 3 Lorsque vous atteignez le choix voulu, appuyez sur la touche  pour le valider.



*Quel que soit le mode d'interaction choisi, pour revenir au menu précédent, faites un appui long (3 secondes minimum) sur la touche . Cet appui n'a pas les mêmes effets lorsque vous écoutez un MP3 ou la radio.*

### 2.1.3 Interagir par le biais de mots-clés

Les mots-clés sont des phrases ou de simples mots que l'utilisateur peut dicter au **kapten** pour :

- l'**interroger**, sur l'état de la batterie, l'heure, la position actuelle, la destination en cours, etc. ; on les appelle «mots-clés d'interrogation» ;
- lui **demander d'effectuer certaines actions**, comme changer de destination, augmenter le volume, activer la radio ou enregistrer un favori par exemple ; on les appelle «mots-clés d'action».

Certains mots-clés peuvent être dictés quelle que soit la fonction activée ou sans qu'aucune fonction ne soit activée, d'autres nécessitent l'activation d'une fonction spécifique.

#### *Pour interagir avec le **kapten** par le biais d'un mot-clé :*

- 1 A tout moment, effectuez un appui court sur le bouton des écouteurs ;
- 2 Dicter le mot-clé après le bip sonore.

#### **MOTS-CLÉS D'INTERROGATION**

On entend par «mot-clé d'interrogation» tout mot-clé que l'utilisateur peut dicter pour poser une question au **kapten**.

Dans ce cas, le **kapten** répond par un texte vocal.

Le tableau suivant décrit l'ensemble des mots-clés d'interrogation du **kapten** :

Tableau 2 - 2 : Liste des mots-clés d'interrogation

Fonction activée	Mot-clé d'interrogation	Action du <b>kapten</b> / Annonce vocale
<b>Général</b>	<i>Mots clés?</i>	Liste des mots clés disponibles
	<i>J'ai besoin d'aide?</i>	Lance l'aide vocale basée sur le <i>Manuel de prise en main</i> du <b>kapten</b> .
	<i>Niveau de batterie</i>	«Niveau de batterie : [X] %»
	<i>Réception GPS</i>	«[X] satellites sont en vue» Si GPS éteint : «Le GPS n'est pas allumé»
	<i>Quelle heure est-il ?</i>	«Il est [heures]»
	<i>Où suis-je ?</i>	«Vous êtes à [ville], [numéro], [rue]»
	<i>Limitation de vitesse ?</i>	«Vitesse limitée à [vitesse limite] Km/h»
	<i>Vitesse actuelle ?</i>	«Dernière vitesse enregistrée [vitesse courante]»

Tableau 2 - 2 : Liste des mots-clés d'interrogation (...)

Fonction activée	Mot-clé d'interrogation	Action du kapten / Annonce vocale
	<i>Calibration boussole</i>	Permet de calibrer la boussole. Plus de détails sur <a href="http://www.Kapsys.com">www.Kapsys.com</a> rubrique Support
	<i>Boussole</i>	«Vous êtes orienté face au [Nord, Sud, Est, Ouest, Nord-Est, Sud-Est, Sud-Ouest, Nord-Ouest]»
	<i>Numéro de Version</i>	Indique le numéro de la version du logiciel embarqué
<b>GPS</b>	<i>Destination actuelle</i>	Indication de la destination
	<i>Heure d'arrivée ?</i>	Indique le temps restant à parcourir
	<i>Distance ?</i>	«Il reste [distance à parcourir]»
	<i>Prochaine instruction ?</i>	Indique la prochaine instruction de navigation
	<i>Dernière instruction ?</i>	Répète l'instruction de navigation précédente
	<i>Carte disponible?</i>	Donne la liste des cartes pays et villes embarquées dans le <b>kapten</b> .
	<i>Mode de navigation</i>	Indique le mode de navigation courante
	<i>Position Courante</i>	Donne l'attitude et longitude en degré, minute seconde et l'altitude en mètre
	<i>Carnet de route</i>	En mode Navigation, il indique les manœuvres à effectuer sur chaque segment de la route restante jusqu'à la destination finale.
<b>MP3</b>	Qu'est-ce que j'écoute?	«Vous écoutez actuellement [titre] de l'artiste [artiste]»

## MOTS-CLÉS D’ACTION

On entend par «mot-clé d’action» tout mot-clé que l’utilisateur peut dicter pour envoyer une commande vocale au **kapten**.

Dans ce cas, le **kapten** effectue l’action demandée.

Le tableau suivant décrit l’ensemble des mots-clés d’action du **kapten** :

Tableau 2 - 3 : Liste des mots-clés d’action

Fonction activée	Mot-clé d’action	Action du <b>kapten</b> / Annonce vocale
-	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Monte le son</i></li> <li>• <i>Baisse le son</i></li> </ul>	Augmente ou diminue le volume
	Stationnement voiture	Mémorise la position géographique de l'utilisateur dans le favori <b>Voiture</b> (pour savoir comment naviguer vers un favori, voir <a href="#">Pour naviguer vers un Favori</a> .)
	Enregistrer ma maison	Mémorise la position géographique de l'utilisateur dans le favori <b>Maison</b>
	Enregistrer mon bureau	Mémorise la position géographique de l'utilisateur dans le favori <b>Bureau</b>
	<i>K-tag</i>	Crée automatiquement un K-tag
	<i>Activer le mode avion</i>	«Mode avion activé»
	<i>Désactiver le mode avion</i>	«Mode avion désactivé»
	<i>Activer radar</i>	Active l'annonce de la présence de radars routiers aussi bien en mode navigation que hors navigation «Le mode radars est activée»
	<i>Désactiver radar</i>	Désctive l'annonce de la présence de radars routiers «Le mode radars est désactivée»
	<i>Eteindre Kapten</i>	Eteint l'appareil

Tableau 2 - 3 : Liste des mots-clés d'action (...)

Fonction activée	Mot-clé d'action	Action du kapten / Annonce vocale
GPS	<i>Eviter les autoroutes</i>	«Evitement des autoroutes, recalcul de la navigation en cours» <b>Remarque</b> : valide uniquement sur la navigation en cours.
	<i>Eviter les péages</i>	«Evitement des péages, recalcul de la navigation en cours» <b>Remarque</b> : valide uniquement sur la navigation en cours.
	<i>Prendre les autoroutes</i>	«Prendre les autoroutes, recalcul de la navigation en cours»
	<i>Prendre les péages</i>	«Prendre les péages, recalcul de la navigation en cours»
	<i>Passage au mode piéton</i> <i>Passage au mode vélo</i> <i>Passage au mode moto</i> <i>Passage au mode voiture</i>	Permet de changer de mode de navigation sans ressaisir l'adresse de destination.
	<i>Arrête la navigation</i>	Demande confirmation par oui / non de l'arrêt de la navigation, puis «Navigation terminée»
	GPS	Lance le menu vocal de saisie d'adresse (voir « <i>Naviguer avec la fonction GPS</i> », page 37)
	<i>Démarrer parcours</i>	Lance l'enregistrement d'un parcours (voir Type de Destination : Parcours)
	<i>Arrêter parcours</i>	Arrête l'enregistrement d'un parcours (voir Type de Destination : Parcours)
GPS+CALL	<i>Appeler destination courante</i>	«Appelle vers [ <i>destination</i> ] en cours» <b>Remarque</b> : appelle le numéro de téléphone associé à la destination courante
MP3	<i>Musique du même genre</i>	Joue d'autres morceaux du même genre
	<i>Encore du même artiste</i>	Joue d'autres morceaux du même artiste
	<i>Joue l'album entier</i>	Joue l'album en cours d'écoute en entier
	<i>Joue toute la musique</i>	Joue toute la musique stockée dans le <b>kapten</b>
	<i>Titre suivant</i>	Joue le titre suivant le morceau en écoute

Tableau 2 - 3 : Liste des mots-clés d'action (...)

<b>Fonction activée</b>	<b>Mot-clé d'action</b>	<b>Action du <b>kapten</b> / Annonce vocale</b>
	<i>Titre précédent</i>	Joue le titre précédent le morceau en écoute
	<i>Activer le mode aléatoire</i> <i>Désactiver le mode aléatoire</i> <i>Arrête la musique</i>	Active le mode de lecture aléatoire «Lecture mode aléatoire désactivé» Arrête la lecture en cours
	<i>MP3</i>	Reboucle dans le menu MP3 ou active la fonction MP3
<b>CALL</b>	<i>Téléphoner</i>	Reboucle dans le menu CALL
<b>FM</b>	<i>FM</i>	Reboucle dans le menu FM
	<i>Arrêt de la radio</i>	«Arrêt de la fonction FM»
	<i>Nouvelle station</i>	«Entrez le nom de la station que vous désirez écouter»
	<i>Nouvelle fréquence</i>	«Dictiez la fréquence que vous souhaitez écouter» Par exemple pour 103,5 MHz, dites «103 point 5»
<b>MEMO VOCAL</b>	<i>Mode dictaphone</i>	Permet d'enregistrer, écouter ou effacer un mémo vocal

## 2.1.4 Les écouteurs

Les écouteurs matérialisent l'interface vocale du **kapten**, puisqu'ils permettent à l'utilisateur :

- d'écouter les indications du **kapten** ;
- d'envoyer des commandes au **kapten**.

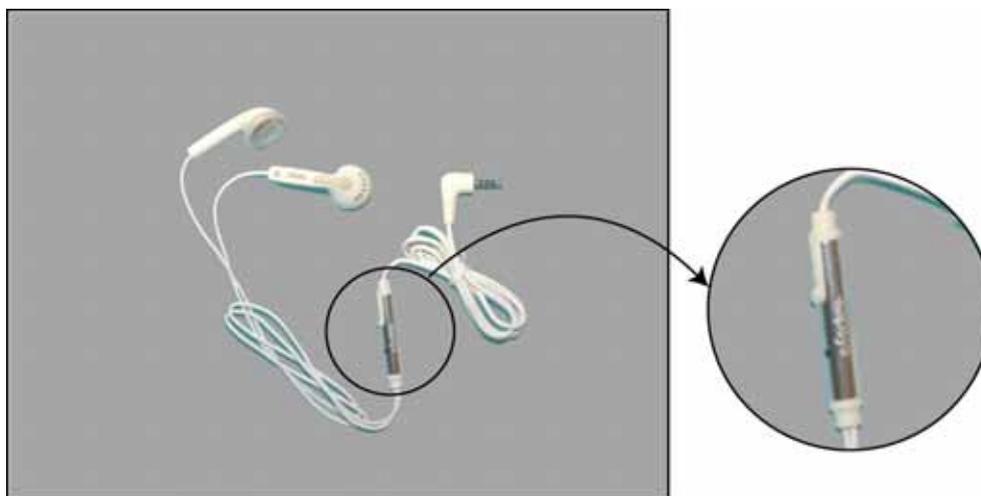


Figure 2 - 4 : Écouteurs du **kapten**

Tableau 2 - 4 : Description des écouteurs du **kapten**

Élément	Fonction
Bouton des écouteurs	Voir <a href="#">Tableau 2 - 5, page 20</a>
Micro	Dicter une commande, un mot clé, ou enregistrer un mémo vocal lors de la création d'un K-tag

Le tableau suivant décrit les actions effectuées par le **kapten** à la suite d'un **appui court** (moins de 3 secondes) ou d'un **appui long** (3 secondes minimum) sur le bouton des écouteurs **lorsqu'aucune fonction n'est activée** et que le **kapten ne se trouve pas dans un menu vocal** :

Tableau 2 - 5 : Fonctions du bouton des écouteurs hors menu vocal

	En cas d'appel entrant	Utilisation de mots-clés
Appui court	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prendre un appel entrant</li> <li>• Passer en mode muet pendant un appel</li> </ul>	Prendre la main et dicter un mot-clé (voir « <i>Interagir par le biais de mots-clés</i> », page 15)
Appui long	Raccrocher après un appel	-



*Ces actions ne sont pas valides lorsque le **kapt**en se trouve dans un menu vocal. Pour en savoir plus sur la fonction du bouton des écouteurs lorsque le **kapt**en se trouve dans un menu vocal, voir la description du mode «Expert vocal» en page 14.*

## 2.2 Identifier les boutons et connectivités du kapten

Les boutons et connectivités («prises») forment ce qu'on appelle l'**interface tactile** du **kapten**.

Les sections suivantes présentent le **kapten** selon différentes vues et décrivent pour chacune, de ces vues, les différents éléments matériels qui apparaissent.

### 2.2.1 Vue de face

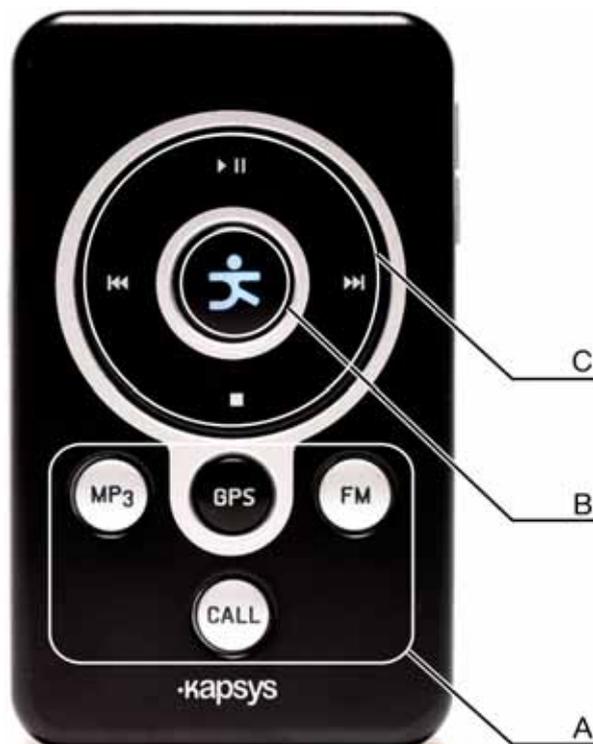


Figure 2 - 5 : Vue de face du **kapten**

Tableau 2 - 6 : Vue de face du **kapten** - Touches et connectivités

Repère	Désignation	Fonction
A	Touches de fonction	Activer ou désactiver une fonction et la technologie associée (voir « <i>Touches de fonction</i> », page 23).
B	Bouton «K»	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Créer un K-tag (<a href="#">Pour créer un K-tag :</a>)</li> <li>• Valider une action dans un menu vocal</li> </ul>
C	Touches de menu	Commander le <b>kapten</b> suivant la fonction activée ou naviguer dans un menu vocal (voir « <i>Touches de menu et bouton «K»</i> », page 24).

## TOUCHES DE FONCTION

Les touches de fonction servent à :

- démarrer ou arrêter par un **appui court** une des fonctions offertes par le **kapten** (navigation, musique, radio, téléphone mains-libres) ;
- désactiver par un **appui long** la technologie associée à une fonction :
  - le GPS dans le cas de la fonction de navigation (GPS) ;
  - le Bluetooth dans le cas de la fonction de téléphonie (CALL).

Le tableau suivant nomme les touches de fonction et décrit leur fonction :

Tableau 2 - 7 : Touches de fonction du **kapten**

Repère	Touche	Désignation	Fonction	
			Appui long (plus de 3 s.)	Appui court (moins de 3 s.)
A		Touche <b>GPS</b>	Désactiver le GPS	Démarrer une navigation
B		Touche <b>MP3</b>	Activation / désactivation du mode de lecture aléatoire	Démarrer une écoute MP3
C		Touche <b>FM</b>	-	Démarrer une écoute radio
D		Touche <b>CALL</b>	Désactiver le Bluetooth	Effectuer un appel sortant ou prendre un appel entrant

## TOUCHES DE MENU ET BOUTON «K»

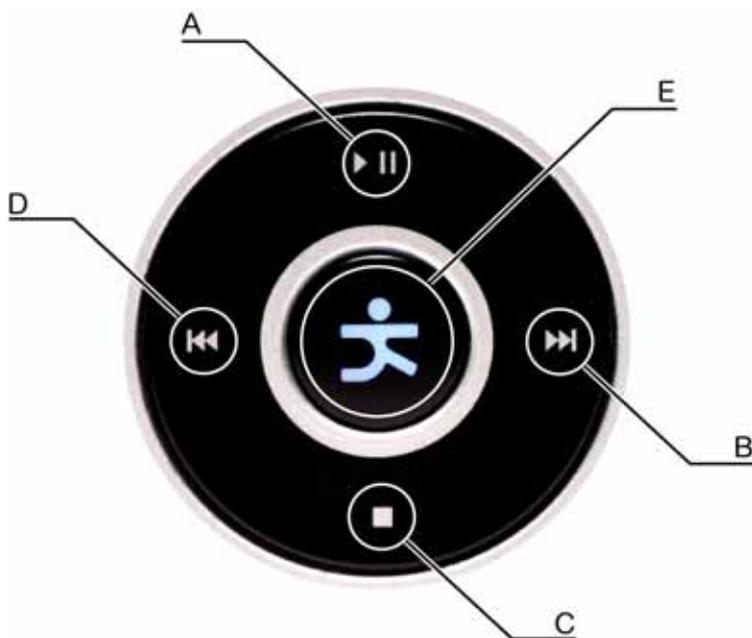


Figure 2 - 6 : Touches de menu et bouton «K»

Les touches de menu possèdent une double fonction, puisqu'elles permettent de :

- **commander** le **kapten** suivant la fonction activée (navigation, musique, radio, téléphone mains-libres) ;
- **naviguer** dans un menu vocal (voir «*Menu vocal*», page 10) et valider le choix courant.

Le tableau suivant nomme les touches de menu et décrit leurs fonctions :

Tableau 2 - 8 : Touches de menu et bouton «K»

Repère	Touche	Désignation	Fonction	
			Fonction activée	Menu vocal
A		Touche <b>Lecture/Pause</b>	<a href="#">Tableau 2 - 9, page 25</a>	-
B		Touche <b>Avance rapide</b>	<a href="#">Tableau 2 - 10, page 25</a>	Choix suivant
C		Touche <b>Stop</b>	<a href="#">Tableau 2 - 11, page 26</a>	-
D		Touche <b>Retour rapide</b>	<a href="#">Tableau 2 - 12, page 26</a>	Choix précédent
E		<b>Bouton «K»</b>	<a href="#">Tableau 2 - 13, page 26</a>	Validation du choix courant

Les tableaux suivants décrivent les actions effectuées à la suite d'un **appui court** (moins de 3 secondes) ou d'un **appui long** (3 secondes minimum) sur l'une des touches de menu, **suivant la fonction activée**.



**Ces actions ne sont pas valides lorsque le **kapten** se trouve dans un menu vocal. Pour en savoir plus sur la fonction des touches de menu lorsque le **kapten** se trouve dans un menu vocal, voir la description du mode «Expert non vocal» en page 14.**

Tableau 2 - 9 : Fonctions de la touche **Lecture/Pause**  hors menu vocal

	GPS	MP3	FM	CALL	MEMO VOCAL
Appui court	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mode muet<sup>a</sup></li> <li>Valide l'entrée de numéro de la rue en mode saisie numéro de rue</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lire morceau</li> <li>Suspendre lecture</li> </ul>	Mode muet	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lire morceau</li> <li>Suspendre lecture</li> </ul>
Appui long	-	Joue toute la musique du <b>kapten</b>	-	-	-

a. En mode muet, les indications de navigation et la diffusion radio sont suspendues jusqu'à ce que l'utilisateur appuie à nouveau sur la touche .

Tableau 2 - 10 : Fonctions de la touche **Avance rapide**  hors menu vocal

	GPS	MP3	FM	CALL	MEMO VOCAL
Appui court	Incrémente le digit en mode saisie de numéro d'adresse	Titre suivant	Saut à la de fréquence supérieure	-	Lire l'enregistrement suivant
Appui long	-	Avance rapide	Radio suivante	-	-

Tableau 2 - 11 : Fonctions de la touche **Stop**  hors menu vocal

	GPS	MP3	FM	CALL	MEMO VOCAL
Appui court	Arrêt de la navigation en cours	Arrêt de la fonction MP3	Arrêt de la fonction FM	Arrêt de la communication en cours	Arrêt l'enregistrement et/ou sortir du mode dictaphone
Appui long	Eteint le <b>kapten</b> <sup>a</sup>				

a. Pour rallumer le **kapten**, effectuer un appui court sur la touche **Stop** 

Tableau 2 - 12 : Fonctions de la touche **Retour rapide**  hors menu vocal

	GPS	MP3	FM	CALL	MEMO VOCAL
Appui court	Décrément e le digit en mode saisie de numéro d'adresse	Titre précédent	Saut à la fréquence inférieure	-	Lire l'enregistrement précédent
Appui long	-	Retour rapide	Radio précédente	-	-

## BOUTON «K»



Figure 2 - 7 : Bouton «K»

Le tableau suivant décrit les fonctions du bouton «K» :

Tableau 2 - 13 : Fonctions de la touche **Kapsys** hors menu vocal

	Aucune fonction activée
Appui court	Créer un K-tag (voir « <i>Pour créer un K-tag :</i> », page 62)

Tableau 2 - 13 : Fonctions de la touche **Kapsys** hors menu vocal

	Aucune fonction activée
Appui long	-



Pour savoir si une fonction est activée ou non, voir «Signaux lumineux des touches de fonction», page 30.

## 2.2.2 Vue de dessus



Figure 2 - 8 : Vue de dessus du **kapten**

Tableau 2 - 14 : Vue de dessus du **kapten** - Touches et connectivités

Repère	Désignation	Fonction
A	Bouton de verrouillage	Verrouiller ou déverrouiller le <b>kapten</b>
B	Prise USB	Relier le <b>kapten</b> à un ordinateur par câble USB pour : <ul style="list-style-type: none"> <li>• charger la batterie ;</li> <li>• synchroniser le <b>kapten</b> ;</li> <li>• accéder au site <a href="http://www.kapsys.com">www.kapsys.com</a>.</li> </ul>



**Pour pouvoir utiliser votre kapten, vous devez impérativement le déverrouiller.**

**Pour déverrouiller votre kapten :**

- 1 Repérez le bouton de verrouillage situé sur le dessus du produit ;
- 2 Faites-le coulisser dans la position appropriée, c'est-à-dire en position couleur verte visible.

**2.2.3 Profil droit**



Figure 2 - 9 : Profil droit du kapten

Tableau 2 - 15 : Profil droit du kapten - Touches et connectivités

Repère	Désignation	Fonction
A	Bouton de volume	Augmenter ou diminuer le volume



**Astuce mot-clé :** pour augmenter ou diminuer le volume, vous pouvez également utiliser les mots-clés «**Plus fort**» ou «**Moins fort**» (voir «Interagir par le biais de mots-clés», page 15).



Le **kapten** peut également être rendu muet via les touches de menu (voir Tableau 2 - 9, «Fonctions de la touche Lecture/Pause hors menu vocal», page 25) ou, lors d'une conversation téléphonique, via le bouton des écouteurs (voir «Les écouteurs», page 20).

## 2.2.4 Profil gauche



Figure 2 - 10 : Profil gauche du **kapten**

Tableau 2 - 16 : Profil gauche du **kapten** - Touches et connectivités

Repère	Désignation	Fonction
A	Prise écouteurs	Brancher les écouteurs

## 2.3 Comprendre les signaux lumineux du kaptén

Le bouton Kapsys ainsi que les touches de fonction du **kaptén** sont équipés de LED (diodes électroluminescentes) de couleur bleue et/ou rouge, qui renvoient certains signaux lumineux en fonction de l'état d'activation des fonctions activées et des actions en cours .

La section suivante décrit en détail les signaux lumineux du bouton «K» et des indicateurs de mode de navigation, et présente deux cas pour lesquels le **kaptén** renvoie des signaux particuliers :

- [Signaux lumineux du bouton «K»](#)
- [Signaux lumineux des touches de fonction](#)
- [Signaux lumineux des indicateurs de mode de navigation](#)
- [Autres signaux lumineux](#)

### 2.3.1 Signaux lumineux du bouton «K»

Le tableau suivant décrit les signaux de la LED du bouton «K» :

Tableau 2 - 17 : Description des signaux lumineux du bouton «K»

LED	Couleur et fréquence de clignotement	Description
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bleue</li> <li>• Clignotement rapide</li> </ul>	GPS activé et recherche de position valide
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bleue</li> <li>• Clignotement lent</li> </ul>	GPS activé et opérationnel : navigation et création de K-tag possibles
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rouge</li> <li>• Clignotement normal</li> </ul>	Batterie faible
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eteinte</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Soit votre est éteint, pour le rallumer faites un appui court sur la touche STOP.</li> <li>• Soit le GPS est éteint (mode avion actif par exemple), dans ce cas les autres fonction sont accessibles</li> </ul>

### 2.3.2 Signaux lumineux des touches de fonction

Les LED bleues des touches de fonction émettent différents signaux en fonction de l'état d'activation de la fonction (GPS, MP3, FM and CALL) et de la technologie associée (GPS et Bluetooth).

Le tableau suivant décrit les signaux lumineux des touches de fonction :

Tableau 2 - 18 : Description des signaux lumineux des touches de fonction

Touche de fonction	LED	Couleur et fréquence de clignotement	Description
GPS		Éteinte	Pas de navigation en cours
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Bleue</li> <li>Clignotement normal</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Navigation en cours</li> <li>Les touches de menu <b>ne sont pas dédiées</b> à la fonction GPS</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Bleue</li> <li>Fixe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Navigation en cours</li> <li>Les touches de menu <b>sont dédiées</b> à la fonction GPS</li> </ul>
MP3		Éteinte	Fonction MP3 désactivée
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Bleue</li> <li>Clignotement normal</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lecture de musique en cours</li> <li>Les touches de menu <b>ne sont pas dédiées</b> à la fonction MP3</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Bleue</li> <li>Fixe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lecture de musique en cours</li> <li>Les touches de menu <b>sont dédiées</b> à la fonction MP3 (en mode menu vocal)</li> </ul>
FM		Éteinte	Fonction FM désactivée
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Bleue</li> <li>Clignotement normal</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Écoute radio en cours</li> <li>Les touches de menu <b>ne sont pas dédiées</b> à la fonction FM</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Bleue</li> <li>Fixe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Écoute radio en cours</li> <li>Les touches de menu <b>sont dédiées</b> à la fonction FM</li> </ul>

Tableau 2 - 18 : Description des signaux lumineux des touches de fonction (...)

Touche de fonction	LED	Couleur et fréquence de clignotement	Description
CALL		Éteinte	Bluetooth désactivé
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bleue</li> <li>• Clignotement rapide</li> </ul>	Bluetooth activé et en recherche de terminal Bluetooth pour appairage
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bleue</li> <li>• Clignotement lent</li> </ul>	Bluetooth activé et <b>kapten</b> appairé avec un téléphone mobile Bluetooth
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bleue</li> <li>• Fixe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fonction de téléphonie activée</li> <li>• Les touches de menu <b>sont dédiées</b> à la fonction CALL</li> </ul>

### 2.3.3 Signaux lumineux des indicateurs de mode de navigation

Le **kapten** est un système de navigation **multi-modal**, c'est-à-dire qu'il se destine à un usage en mode :

- piétons et transports en commun ;
- vélo ;
- moto et scooter ;
- auto.

Le boîtier possède une rangée de LED bleues qui indiquent quel mode de navigation est en cours :



Figure 2 - 11 : Indicateurs de mode de transport du kapten



Pendant une navigation GPS, un seul indicateur reste allumé ().

Le tableau suivant décrit les différents modes de navigation et les règles de navigation associées :

Tableau 2 - 19 : Navigation GPS - Modes de navigation

modedenavigation	Symbole	Règles de navigation
<b>Piéton</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aucune voie rapide</li> <li>• Rues à deux sens sans considération de direction</li> <li>• Accès escaliers</li> <li>• Voies piétonnes (ponts, places, parcs, tunnels piétons, etc.)</li> <li>• Possibilité de prendre les transports en commun</li> </ul>
<b>Vélo</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aucune voie rapide</li> <li>• Piste cyclable</li> <li>• Moteur de navigation : mêmes règles que dans le cas d'une navigation en voiture</li> </ul>
<b>Moto</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toutes les routes ouvertes à la circulation</li> <li>• Moteur de navigation : mêmes règles que dans le cas d'une navigation en voiture</li> </ul>
<b>Voiture</b>		Toutes les routes ouvertes à la circulation



Pendant la charge de la batterie, les indicateurs de mode de navigation permettent également de connaître le niveau de charge de la batterie (voir Tableau 3 - 1, page 36).

### 2.3.4 Autres signaux lumineux

Le kapten présente également des signaux lumineux particuliers, lors :

- de la réinitialisation de l'appareil ;
- du démarrage du système d'exploitation.

#### RÉINITIALISATION

Lorsque le kapten ne répond plus aux commandes vocales ou tactiles (voir

«Naviguer dans un menu vocal», page 13), il peut être utile de réinitialiser l'appareil.

**Pour réinitialiser le kapten :**

- 1 Appuyez simultanément sur les boutons  ,  et sur la touche de diminution de volume ;
- 2 Attendez la fin des signaux lumineux de réinitialisation.

Lorsque le **kapten** est en cours de réinitialisation, les indicateurs de mode de navigation clignotent les uns après les autres pendant approximativement 90 secondes :



**DÉMARRAGE DU SYSTÈME D'EXPLOITATION**

Le **kapten** utilise le système d'exploitation appelé Linux pour exécuter ses logiciels de reconnaissance et de synthèse vocale, de navigation, etc.

Comme tout système d'exploitation, celui-ci doit démarrer avant que le **kapten** ne soit opérationnel. Ce démarrage peut survenir après une charge de la batterie par exemple.

Au cours du démarrage du système d'exploitation, les indicateurs de mode de navigation clignotent les uns après les autres pendant approximativement 90 secondes.

# Utiliser le **kapten**

Ce chapitre explique comment utiliser le **kapten**, c'est-à-dire comment activer une fonction (navigation, musique, radio, téléphone mains-libres et K-tag) et naviguer dans les menus vocaux qui lui sont associés.

Chaque description de fonction est accompagnée de rappels, de mises en garde (si nécessaire) et de procédures décrivant en détail les menus vocaux.

Les sections traitées dans ce chapitre sont les suivantes :

- [Avant d'utiliser votre kapten](#)
- [Naviguer avec la fonction GPS](#)
- [Écouter de la musique avec la fonction MP3](#)
- [Écouter la radio avec la fonction FM](#)
- [Téléphoner avec la fonction CALL](#)
- [Créer un K-tag](#)

## 3.1 Avant d'utiliser votre kapten

Avant de pouvoir utiliser votre **kapten**, celui-ci doit être :

- **allumé** (voir «Allumer le kapten», page 36) ;
- **chargé** (voir «Charger le kapten», page 36) ;
- **déverrouillé** (voir «Déverrouiller le kapten», page 37) ;

### 3.1.1 Allumer le kapten

*Pour allumer votre kapten :*

- 1 Faites un appui **court** (moins de 3 secondes) sur le bouton  ;
- 2 Le bouton «K» doit s'allumer. Dans le cas contraire, vous devez charger la batterie



*Pour éteindre votre **kapten**, faites un appui long sur le bouton .*



La mise en marche initie la recherche de localisation en utilisant le système satellitaire GPS. Cette recherche peut durer de quelques dizaines de secondes jusqu'à quelques minutes. Une fois la localisation trouvée (GPS fixé), le message vocale "réception GPS correcte" vous indique que votre **kapten** est opérationnel pour une navigation.

### 3.1.2 Charger le kapten

*Pour charger la batterie de votre kapten :*

- 1 Branchez votre **kapten** :
  - à votre ordinateur à l'aide du câble USB fourni (voir «Câble USB», page 6) ;
  - à une prise secteur à l'aide du chargeur secteur type USB (disponible à l'achat sur [www.kapsys.com](http://www.kapsys.com), rubrique **easystore**) ;
- 2 Attendez que la batterie du **kapten** soit entièrement chargée (environ 4 heures lors de la première charge).



*Avant la première utilisation, chargez votre **kapten** à charge maximale maximum (temps de charge : environ 4 heures), afin de garantir à la batterie une capacité optimale.*

## NIVEAU DE CHARGE DE LA BATTERIE

Le bouton K et les indicateurs de mode de navigation indiquent le niveau de charge de la batterie :

Tableau 3 - 1 : Niveau de charge batterie

Indicateur allumé	Couleur	Niveau de charge
	Rouge clignotant	Batterie faible
	Bleu fixe	25 %
	Bleu fixe	50 %
	Bleu fixe	75 %
	Bleu fixe	100 %



**Astuce mot-clé** : pour connaître le niveau de charge de la batterie, vous pouvez également utiliser le mot-clé :

«**Batterie**».

Pour plus d'informations sur les mots-clés, voir «Interagir par le biais de mots-clés», page 15.

### 3.1.3 Déverrouiller le kapten

Votre **kapten** possède un système de verrouillage du clavier. Il est impératif de le déverrouiller avant de pouvoir l'utiliser.

**Pour déverrouiller votre kapten :**

- 1 Repérez le bouton de verrouillage situé sur le dessus du produit ;
- 2 Faites-le coulisser dans la position appropriée, c'est-à-dire en position couleur verte visible.

### 3.1.4 Eteindre le kapten

Pour éteindre votre **kapten**, vous faites un appuie long (plus de 3 secondes) sur le bouton . Dans ce cas, tous les voyants s'éteignent et un message vocal vous prévient que votre **kapten** est éteint.

Afin de préserver votre batterie, en cas de non activité pendant 10min, le **kapten** s'éteint automatiquement.

## 3.2 Naviguer avec la fonction GPS

Le **kapten** est un système de navigation mobile doté d'un système GPS (voir «GPS», page 3).

Cette section rappelle plusieurs points importants concernant le GPS et décrit en détail les prérequis et les procédures nécessaires pour effectuer une navigation GPS avec le **kapten** :

- [Avant d'effectuer une navigation GPS avec le kapten](#)
- [Lancer une navigation GPS](#)
- [Au cours d'une navigation GPS](#)

### 3.2.1 Avant d'effectuer une navigation GPS avec le **kapten**

#### MISE EN GARDE SUR L'UTILISATION DU GPS



*Au cours d'une navigation GPS, respectez scrupuleusement cette mise en garde. Quel que soit votre mode de déplacement, les instructions de navigation données par le **kapten** ne doivent pas vous exempter de respecter à la lettre le code de la route.*

Le **kapten** est un système de navigation mobile basé sur GPS, qui peut s'utiliser à pied, en vélo, en moto ou en voiture.

Votre attention doit être avant tout focalisée sur la route : restez vigilant et attentif lors de votre trajet et respectez les autres usagers, qu'ils soient piétons, cyclistes, motards ou automobilistes.

Enfin, faites preuve de bon sens avant d'obéir à une instruction de navigation du **kapten**, et observez scrupuleusement la signalisation et la géométrie des rues. S'il vous est impossible de prendre le chemin indiqué par le **kapten**, ce dernier recalculera automatiquement votre trajet en fonction de votre nouvelle position.

#### OPTIMISER LA QUALITÉ DE LA RÉCEPTION GPS

Comme cela a été précédemment mentionné (voir «GPS», page 3), un GPS reçoit les données provenant d'une myriade de satellites.

Afin d'optimiser la réception de ces données, il est conseillé d'utiliser le **kapten en extérieur** (ce qui ne pose aucun souci en tant que piéton, cycliste ou motard) ou **derrière une vitre** (lorsque l'on se déplace en voiture par exemple)



La qualité de la réception GPS est indiquée par la diode lumineuse du bouton «K». Pour plus d'informations, voir «Comprendre les signaux lumineux du kapten», page 30  
Le **kapten** intègre une technologie d'acquisition rapide des satellites qui nécessite une connexion régulière, 1 fois par semaine, de votre **kapten** au kapmanager .

### 3.2.2 Lancer une navigation GPS

La figure 3 - 1 ci-dessous illustre le lancement d'une navigation GPS :

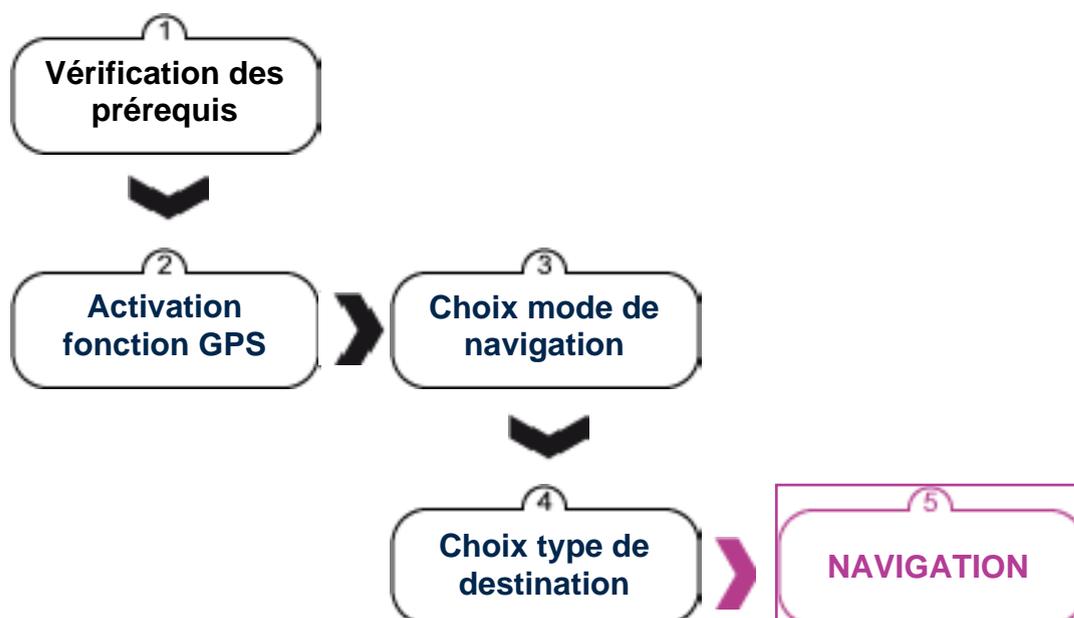


Figure 3 - 1 : Organigramme de lancement d'une navigation GPS

#### PREMIÈRE ÉTAPE : VÉRIFICATION DES PRÉREQUIS

Avant de vous lancer dans une navigation GPS avec votre **kapten**, posez-vous les questions suivantes :

Tableau 3 - 2 : Prérequis de navigation GPS

Question	Réponse
Mon <b>kapten</b> est-il prêt à l'emploi ?	Voir <a href="#">Avant d'utiliser votre kapten</a> , page 36
Ai-je pris connaissance des mises en garde de navigation GPS ?	Voir <a href="#">Mise en garde sur l'utilisation du GPS</a> , page 39
Ai-je bien compris comment naviguer dans un menu vocal ?	Voir <a href="#">Interagir vocalement avec le kapten</a> , page 10

Une fois ces prérequis remplis, vous pouvez activer la fonction GPS.

## SECONDE ÉTAPE : ACTIVATION DE LA FONCTION GPS

L'activation de la fonction GPS est une simple opération manuelle.

**Pour activer la fonction GPS et lancer la navigation GPS :**

- 1 Faites un appui court sur la touche de fonction  ;
- 2 Vérifiez que la touche  reste allumée en bleu sans clignoter :



Figure 3 - 2 : Navigation GPS - Activation de la fonction GPS



**A partir de cette étape, il est impératif de savoir naviguer dans un menu vocal et dicter un choix. Si ce n'est pas le cas, voir «Pour naviguer dans un menu en mode Débutant vocal :», page 13.**

## TROISIÈME ÉTAPE : CHOIX DU MODE DE NAVIGATION

- 3 Une fois la fonction GPS activée, le **kapten** énonce la liste des modes de navigation possibles :



Figure 3 - 3 : Navigation GPS - Menu vocal «mode de navigation»

Pour sélectionner votre mode de navigation, deux choix s'offrent alors à vous :

- Après le bip de fin de menu, dictez vocalement le mode de navigation **OU** appuyez sur les touches **◀** ou **▶** pour faire clignoter les modes de navigation les uns à la suite des autres, et validez le choix avec la touche



- La LED correspondante doit clignoter en bleu :



Figure 3 - 4 : Navigation GPS - Choix du mode de navigation « Vélo »

#### QUATRIÈME ÉTAPE : CHOIX DU TYPE DE DESTINATION

- Une fois le mode de navigation choisi, le **kapten** énonce la liste des types de destination possibles :



Figure 3 - 5 : Navigation GPS - Menu vocal «type de destination»

Le tableau suivant décrit les types de destination :

Tableau 3 - 3 : Navigation GPS - Types de destination disponibles

Type de destination	Description
<b>Nouvelle adresse</b>	Choix d'une nouvelle destination
<b>Favoris</b>	Choix d'une destination parmi la liste suivante de favoris : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Maison</li> <li>• Bureau</li> <li>• Voiture</li> </ul> Pour savoir comment enregistrer un favori à la volée, voir « <i>Mots-clés d'action</i> », page 17.
<b>Derniers trajets</b>	Choix d'une destination parmi la liste de derniers trajets (enregistrés automatiquement par le <b>kapten</b> au fur et à mesure des navigations)
<b>Contacts</b>	Choix d'une destination parmi la liste des I synchronisés (si leur adresse est disponible)
<b>K-tag</b>	Choix d'une destination parmi la liste des K-tags créés ou téléchargés. Pour en savoir plus sur les K-tags, voir « <i>Créer un K-tag</i> », page 67.
<b>Adresses utiles</b>	Choix d'une destination parmi la liste des adresses utiles (POI).
<b>Visites</b>	Choix d'une destination parmi la liste des visites téléchargées.
<b>Transports commun</b>	<b>en</b> Possible uniquement en mode <b>Piéton</b> , pour tous les types de destination, uniquement si aucun signal GPS n'est disponible. Navigation en mode piéton jusqu'à la première station/ au premier arrêt de transports en commun : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tramway</li> <li>• Métro / RER</li> </ul> Ensuite, navigation en mode piéton jusqu'à destination.
<b>Parcours</b>	Choix d'un parcours parmi la liste de parcours téléchargés.
<b>Itinéraire de A à B</b>	Choix d'un itinéraire de départ et d'arrivée parmi la liste suivante : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nouvelle adresse</li> <li>• Favoris</li> <li>• Derniers trajets</li> <li>• Contacts</li> <li>• K-Tag</li> <li>• Adresses utiles</li> </ul>

7 Dicter un type de destination ;

8 En fonction du type de destination choisi, suivez une des procédures

suivantes.

**Pour naviguer vers une Nouvelle adresse :**

- 1 Le **kapten** vous invite à dicter le nom de la ville vers laquelle effectuer la navigation :

**«Dictez le nom de la ville»**



*Si vous disposez d'une position GPS valide, vous pouvez valider directement la ville dans laquelle vous vous trouvez, en appuyant sur .*

- 2 Dicter le nom de la ville ;
- 3 Le **kapten** énonce un premier choix de ville, suivi d'un bip sonore ;
- 4 Si la ville vous convient, dites «Oui» **OU** appuyez sur la touche .
- 4' Sinon, dites «Non» **OU** appuyez sur la touche  ; dans ce cas, le **kapten** énonce le choix de ville suivant. Reprenez la procédure au point 4 précédent ;



*Pour saisir à nouveau le nom de la ville, faites un appui long sur .*

- 5 Le **kapten** vous invite à dicter le nom de rue :

**«Dictez le nom de rue» ;**



- *Pour saisir à nouveau le nom de la rue, faites un appui long sur .*
- *Si vous désirez vous rendre directement au centre-ville, faites un appui court sur  sans dicter de nom de rue.*

- 6 Dicter le nom de rue ;
- 7 Le **kapten** énonce un premier choix de rues, suivi d'un bip sonore ;
- 8 Si la rue vous convient, dites «Oui» **OU** appuyez sur .
- 8' Sinon, dites «Non» **OU** appuyez sur la touche  ; dans ce cas, le **kapten** énonce le choix de rue suivant. Reprenez la procédure au point 8 précédent ;



*Vous pouvez également appuyer sur la touche  pour écouter le choix précédent.*

- 9 Le **kapten** vous invite à dicter le numéro de rue :

**«Dictée le numéro de la rue» ;**



*Si vous désirez vous rendre n'importe où dans la rue, appuyez sur la touche  sans dicter de numéro.*



*Vous pouvez également entrer les chiffres un par un si, après confirmation, le numéro répété par **kapten** ne correspond pas à votre saisie.*

- 10** Dicter le numéro de rue ;
- 11** Le **kapten** vous répète le numéro de la rue dicté.  
Si le numéro répété par **kapten** ne correspond pas au numéro souhaité, vous répondez " Non ". Alors, le **kapten** passe en mode de saisie de chiffres un à un. Dans ce mode il vous annonce les chiffres un par un pour chacun des chiffres composant le numéro de la rue :
- 12** Le **kapten** vous annonce l'ordre du chiffre " Sélection du chiffre [1] ou [2] ou [3], ..." puis vous propose les chiffres " 0,1,2,...9 "
- 13** Quand le chiffre correspond à votre saisie, alors appuyez alors sur la touche . Pendant l'annonce des chiffres vous pouvez revenir sur un chiffre déjà annoncé en appuyant sur la touche  ou avancer au chiffre suivant en appuyant sur la touche 
- 14** Si vous avez terminé de saisir tous les chiffres, appuyez sur la touche . Dans le cas contraire vous saisissez le chiffre suivant.
- 15** Le **kapten** vous demande la confirmation du numéro de la rue que vous venez de saisir.
- 16** Si le numéro correspond à votre saisie, dites " Oui " OU appuyer sur la touche . Sinon répondez " Non ". Dans ce cas la saisie du numéro de rue reprend du début.
- 17** Le **kapten** indique alors qu'il calcule l'itinéraire :

**«Calcul de l'itinéraire en cours»**

- 18 En mode **Piéton**, si il ya des transports en communs ferrés disponibles, le **kapten** vous invite ensuite à prendre les transports en commun :  
**«Souhaitez-vous prendre les transports en commun ?»**
- 19 Si vous désirez prendre les transports en commun, dites «Oui» **OU** appuyez sur la touche  ; Sinon, dites «Non» **OU** appuyez sur la touche  ;
- 20 Naviguez en suivant les instructions du **kapten**.

#### **Pour naviguer vers un Favori :**

- 1 Le **kapten** vous invite à dicter le favori vers laquelle effectuer votre navigation :  
**«Trajets favoris : Maison, Bureau, Voiture»**
- 2 Dicter votre choix de favori ;
- 3 Le **kapten** indique alors qu'il calcule l'itinéraire :  
**«Calcul de l'itinéraire en cours»**
- 4 En mode **Piéton**, si il ya des transports en communs ferrés disponibles, le **kapten** vous invite ensuite à prendre les transports en commun :  
**«Souhaitez-vous prendre les transports en commun ?»**
- 5 Si vous désirez prendre les transports en commun, dites «Oui» **OU** appuyez sur la touche  ; Sinon, dites «Non» **OU** appuyez sur la touche  ;
- 6 Naviguez en suivant les instructions du **kapten**.



*Pour savoir comment enregistrer un **Favori** à la volée, voir «Mots-clés d'action», page 17.*

#### **Pour naviguer vers un Dernier trajet :**

- 1 Le **kapten** vous invite à dicter le dernier trajet vers lequel effectuer votre navigation :  
**«Choisissez parmi vos derniers trajets : X, Y, Z...»**
- 2 Dicter votre choix de dernier trajet **OU** appuyez sur la touche  ;
- 3 Le **kapten** demande confirmation de votre choix de dernier trajet ;  
**«voulez-vous naviguer à [X, Y, Z, ...] ?»**
- 4 Si le choix est exact, dites «Oui» **OU** appuyez sur la touche  ;  
Sinon, dites «Non» **OU** appuyez sur la touche , puis reprenez la procédure au point 1 précédent ;

5 Le **kapten** indique alors qu'il calcule l'itinéraire :

**«Calcul de l'itinéraire en cours»**

6 En mode **Piéton**, si il ya des transports en communs ferrés disponibles, le **kapten** vous invite ensuite à prendre les transports en commun :

**«Souhaitez-vous prendre les transports en commun ?»**

7 Si vous désirez prendre les transports en commun, dites «Oui» **OU**

appuyez sur la touche  ; Sinon, dites «Non» **OU** appuyez sur la touche  ;

8 Naviguez en suivant les instructions du **kapten**.

#### **Pour naviguer vers un Contact :**

1 Le **kapten** vous invite à dicter le nom du contact vers lequel effectuer votre navigation :

**«Dicté le nom de contact»**

2 Dicter votre choix de contact ;

3 Si l'adresse du contact est connue, le **kapten** demande confirmation de votre choix de contact ;

**«Voulez-vous naviguer vers [contact] ?»**

3' Si le contact possède plusieurs adresses (travail, maison), le **kapten** vous propose de sélectionner

3' Si l'adresse du contact n'est pas connue, le **kapten** indique qu'il ne connaît pas l'adresse de ce contact, puis revient au menu principal de choix de type de destination ;

4 Si le choix est exact, dites «Oui» **OU** appuyez sur la touche  ; Sinon, dites «Non» **OU** appuyez sur la touche , puis reprenez la procédure au point 1 précédent ;

5 Le **kapten** indique alors qu'il calcule l'itinéraire :

**«Calcul de l'itinéraire en cours»**

6 En mode **Piéton**, si il ya des transports en communs ferrés disponibles, le **kapten** vous invite ensuite à prendre les transports en commun :

**«Souhaitez-vous prendre les transports en commun ?»**

7 Si vous désirez prendre les transports en commun, dites «Oui» **OU**

appuyez sur la touche  ; Sinon, dites «Non» **OU** appuyez sur la touche  ;

8 Naviguez en suivant les instructions du **kapten**.

**Pour naviguer vers un K-tag :**

- 1 Le **kapten** vous invite à sélectionner la catégorie du K-tag vers lequel effectuer votre navigation :
- 2 Le **kapten** vous invite à dicter le K-tag vers lequel effectuer votre navigation :

**«Sélectionner le K-tags dans la catégorie [catégorie] : K-tag1, K-tag2, K-tag3...»**

- 3 Dicter votre choix de K-tag **OU** appuyez sur la touche  ;
- 4 Le **kapten** demande confirmation de votre choix de K-tag ;  
**«Voulez-vous naviguer vers [K-tag] ?»**
- 5 Si le choix est exact, dites «Oui» **OU** appuyez sur la touche  ;  
Sinon, dites «Non» **OU** appuyez sur la touche , puis reprenez la procédure au point 1 précédent ;
- 6 Le **kapten** indique alors qu'il calcule l'itinéraire :  
**«Calcul de l'itinéraire en cours»**
- 7 En mode **Piéton**, si il ya des transports en communs ferrés disponibles, le **kapten** vous invite ensuite à prendre les transports en commun :  
**«Souhaitez-vous prendre les transports en commun ?»**
- 8 Si vous désirez prendre les transports en commun, dites «Oui» **OU** appuyez sur la touche  ; Sinon, dites «Non» **OU** appuyez sur la touche  ;
- 9 Naviguez en suivant les instructions du **kapten**.

**Pour naviguer en mode Visite :**

- 1 Le **kapten** vous invite à choisir une visite :  
**«Sélectionnez une visite : Visite1, Visite2, Visite3...»**
- 2 Dicter votre choix de visite ;
- 3 Le **kapten** demande confirmation de votre choix de visite ;  
**«Souhaitez-vous charger la visite [Visite] ?»**
- 4 Pour commencer la visite, dites «Oui» **OU** appuyez sur la touche  ;  
Sinon, dites «Non» **OU** appuyez sur la touche , puis reprenez la procédure au point 1 précédent ;

**5** Commencez votre visite en suivant les instructions du **kapten** .:

Tableau 3 - 4 : Actions possibles au cours d'un message touristique

Je veux...	J'effectue un appui court sur...
...interrompre/ reprendre le message touristique	 pendant le message

**Pour naviguer vers un Parcours enregistré :**

**1** Le **kapten** vous invite à dicter le nom du parcourt vers lequel effectuer la navigation :

**«Selectionner le parcours» «FichierParcours1, FichierParcour2,...»**

**2** Dicter le nom du parcours ;

**3** Le **kapten** énonce le nom du parcours choisi, suivi d'un bip sonore ;

**4** Si le parcours vous convient, dites "Oui" OU appuyez sur la touche



. Le **kapten** indique alors qu'il calcul l'itinéraire : " Calcul d'itinéraire en cours "

**4'** Sinon, dites "NON" OU appuyez sur la touche 

**5** Naviguez en suivant les instructions du **kapten** .



*Vous pouvez créer un parcours avec votre **kapten** ou à partir d'un logiciel sur votre ordinateur. Pour plus d'information veuillez consulter la rubrique FAQ sur [www.kapsys.com](http://www.kapsys.com).*

**Pour naviguer en mode Itinéraire de A à B :**

**1** Dans un premier temps, le **kapten** vous invite à sélectionner le point de départ. Pour ce faire vous devez d'abord sélectionner le type de destination :

**«Selectionner le point de départ» «Au départ de : Nouvelle adresse, Favoris, Derniers trajets, Contacts, K-Tags, Adresse utiles»**

**2** Dicter le type de destination puis en fonction du type de destination suivre l'une des procédures décrites au début de ce paragraphe (voir «*Quatrième étape : choix du type de destination*», page 42);

**3** Dans un deuxième temps, le **kapten** vous invite à sélectionner le point de destination. Pour ce faire vous devez d'abord sélectionner le type de destination:

**«Selectionner le point de destination» «Nouvelle adresse, Favoris, Derniers trajets, Contacts, K-Tags, Adresse utiles»**

**4** Dicter le type de destination puis en fonction du type de destination suivre l'une des procédures décrites au début de ce paragraphe (voir «*Quatrième étape : choix du type de destination*», page 42) ;

**5** Le **kapten** vous demande alors:

**«Voulez vous démarrer le Calcul d'itinéraire ?»**

- 6 Si l'itinéraire vous convient, dites "Oui" OU appuyez sur la touche  Le **kapten** vous indique alors les manœuvres :

**«Début du carnet de route»**  
 puis  
**«La liste des manœuvres»**  
 enfin termine avec  
**«Fin du carnet de route»**

- 6' Sinon, dites "Non" OU appuyez sur la touche 

### 3.2.3 Au cours d'une navigation GPS

Le tableau suivant décrit les actions possibles au cours d'une navigation GPS :

Tableau 3 - 5 : Actions possibles au cours d'une navigation GPS

Je veux...	J'effectue un appui court sur...
...réécouter l'instruction de navigation	 une fois l'instruction terminée
...écouter l'instruction de navigation suivante	
...interrompre la navigation	 à tout moment
...écouter un morceau de musique	 , puis je suis les instructions de la section <a href="#">Ecouter de la musique avec la fonction MP3</a> , page 51
...écouter la radio	 , puis je suis les instructions de la section <a href="#">Ecouter la radio avec la fonction FM</a> , page 58
...passer un appel téléphonique	 , puis je suis les instructions de la section <a href="#">Téléphoner avec la fonction CALL</a> , page 62



*Lorsque vous activez la fonction MP3, FM ou CALL au cours d'une navigation GPS, les touches de menu sont dédiées à la nouvelle fonction activée. Les instructions de navigation se mélangent alors à la musique ou à la communication, dont le volume diminue à chaque nouvelle instruction de navigation.*



**Astuce mot-clé :** certains mots-clés sont dédiés à la fonction GPS. Ils permettent par exemple de connaître la distance restante, la vitesse limite, d'éviter les péages, etc. Pour plus d'informations sur les mots-clés, voir « Interagir par le biais de mots-clés », page 15.

## 3.3 Ecouter de la musique avec la fonction MP3

Le **kapten** est doté d'une fonction MP3 qui permet à son utilisateur d'écouter de la musique à tout moment.

Cette section rappelle plusieurs points importants concernant l'écoute de MP3 et décrit en détail les prérequis et les procédures nécessaires pour écouter de la musique avec le **kapten** :

- [Avant d'écouter de la musique avec le kapten](#)
- [Ecouter la radio avec le kapten](#)

### 3.3.1 Avant d'écouter de la musique avec le kapten

#### MISE EN GARDE SUR L'ÉCOUTE PROLONGÉE DE MUSIQUE

Les dispositions de l'article L.5232-1 du Code de la santé publique, tel que modifié par la loi du 9 août 2004, imposent à tous les baladeurs une puissance acoustique maximale de 100 décibels. Les écouteurs et le **kapten** respectent la législation en vigueur.



**A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.**

#### STOCKAGE DE MUSIQUE SUR LE **kapten**

Grâce à sa mémoire de 3 Go, le **kapten** peut servir d'espace de stockage, tout comme une clé USB. Pour pouvoir écouter de la musique avec votre **kapten**, il vous faut au préalable télécharger des fichiers musique sur l'espace de stockage de votre appareil, aux formats .mp3.



*Pour savoir comment stocker facilement vos fichiers musique et les meilleurs podcasts du Web dans votre **kapten** et comment les glisser et les déposer en toute simplicité de votre PC/MAC dans votre **kapten**, voir « Découvrir le kapmanager », page 72.*

### 3.3.2 Lancer une écoute musicale

La figure 3 - 6 ci-dessous illustre le lancement d'une écoute musicale :

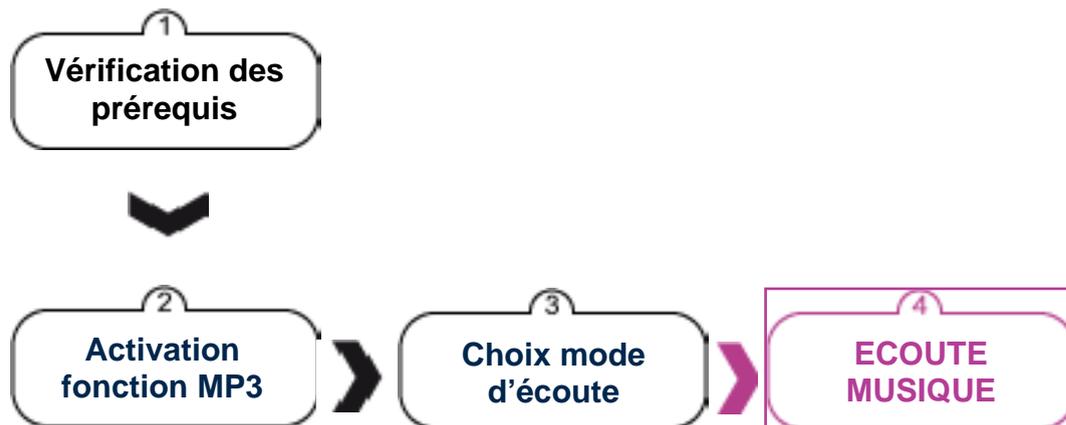


Figure 3 - 6 : Organigramme de lancement d'une écoute musicale

### PREMIÈRE ÉTAPE : VÉRIFICATION DES PRÉREQUIS

Avant de vous lancer dans une écoute musicale avec votre **kapten**, posez-vous les questions suivantes :

Tableau 3 - 6 : Prérequis d'écoute musicale

Question	Réponse
Mon <b>kapten</b> est-il prêt à l'emploi ?	Voir <a href="#">Avant d'utiliser votre kapten</a> , page 36
Mon <b>kapten</b> contient-il des fichiers musiques, des podcasts, des listes de lecture, etc. ?	Voir <a href="#">Installer le kapmanager</a> , page 73
Ai-je pris connaissance des mises en garde sur l'écoute prolongée de musique ?	Voir <a href="#">Mise en garde sur l'écouté prolongée de musique</a> , page 51
Ai-je bien compris comment naviguer dans un menu vocal ?	Voir <a href="#">Interagir vocalement avec le kapten</a> , page 10

Une fois ces prérequis remplis, vous pouvez activer la fonction MP3.

### SECONDE ÉTAPE : ACTIVATION DE LA FONCTION MP3

L'activation de la fonction MP3 est une simple opération manuelle.

**Pour activer la fonction MP3 et lancer une écoute musicale :**

- 1 Faites un appui court sur la touche de fonction  . La touche  doit s'allumer en bleu et rester allumée sans clignoter :



Figure 3 - 7 : Ecoute musicale - Activation de la fonction MP3



**A partir de cette étape, il est impératif de savoir naviguer dans un menu vocal et dicter un choix. Si ce n'est pas le cas, voir «Naviguer dans un menu vocal», page 13.**

### TROISIÈME ÉTAPE : CHOIX DU MODE D'ÉCOUTE

- Une fois la fonction MP3 activée, le **kapten** énonce la liste des modes d'écoute possibles :



Figure 3 - 8 : Ecoute MP3 - Menu vocal «mode d'écoute»

Le tableau suivant décrit les différents modes d'écoute :

Tableau 3 - 7 : Ecoute musicale - Modes d'écoute possibles

Mode d'écoute	Description
<b>Albums</b>	Choix parmi une liste d'albums
<b>Artistes</b>	Choix parmi une liste d'artistes
<b>Genre</b>	Choix parmi une liste de genres
<b>Playlist<sup>a</sup></b>	Choix parmi différentes listes d'écoute
<b>Podcast<sup>b</sup></b>	Choix parmi une liste de podcasts

- a. Une *playlist* est une «liste d'écoute», c'est-à-dire une liste de morceaux compilés sur un ordinateur personnel afin d'être transférés et lus sur un baladeur numérique
- b. Un *podcast*, aussi appelé «baladodiffusion», est un mode de diffusion sur Internet de fichiers audio ou vidéo téléchargés à l'aide de logiciels spécifiques afin d'être transférés et lus sur un baladeur numérique

### 3 Dicter un mode d'écoute ou lancez une écoute rapide :

Tableau 3 - 8 : Lancement d'écoute rapide

Faites un...	Pour...
...appui court sur 	...rejouer la liste précédente au même endroit dans la liste
...appui long (3 secondes minimum) sur 	...jouer toute la musique du <b>kapten</b>

### 4 En fonction du mode d'écoute choisi, suivez une des procédures suivantes.

#### **Pour écouter un Album :**

- 1 Le **kapten** vous invite à dicter le titre de l'album que vous désirez écouter :

**«Sélectionnez l'album : AlbumA, AlbumB, AlbumC...»;**



Si un seul album est enregistré, le **kapten** délivre le message **«Nom de l'album, Nom de l'artiste»** et la lecture démarre instantanément.

- 2 Dicter votre choix d'album **OU** faites défiler les choix les uns après les autres à l'aide des touches  et , puis validez par  ;
- 3 La lecture démarre.

#### **Pour écouter un Artiste :**

- 1 Le **kapten** vous invite à dicter le nom de l'artiste que vous désirez écouter :

**«Sélectionnez l'artiste : ArtisteA, ArtisteB, ArtisteC...»;**



Si un seul artiste est enregistré, le **kapten** délivre le message **«Nom de l'artiste»** et la lecture démarre instantanément.

- 2 Dicter votre choix d'artiste **OU** faites défiler les choix les uns après les autres à l'aide des touches  et , puis validez par  ;
- 3 La lecture démarre.

### Pour écouter un Genre :

- 1 Le **kapten** vous invite à dicter le genre de musique que vous désirez écouter :

«**Sélectionnez le genre : GenreA, GenreB, GenreC...**»;



*Si un seul genre est enregistré, le **kapten** délivre le message «**Nom du genre**» et la lecture démarre instantanément.*

- 2 Dicter votre choix de genre **OU** faites défiler les choix les uns après les autres à l'aide des touches  et , puis validez par  ;
- 3 La lecture démarre.

### Pour écouter une Playlist :

- 1 Le **kapten** vous invite à dicter le nom de la *playlist* que vous désirez écouter :

«**Sélectionnez votre playlist : PlaylistA, PlaylistB, PlaylistC...**»;



*Si une seule playlist est enregistrée, le **kapten** délivre le message «**Nom de la playlist**» et la lecture démarre instantanément.*

- 2 Dicter votre choix de playlist **OU** faites défiler les choix les uns après les autres à l'aide des touches  et , puis validez par  ;
- 3 La lecture démarre.

### Pour écouter un Podcast :

- 1 Le **kapten** vous invite à dicter le nom du *podcast* que vous désirez écouter :

«**Sélectionnez votre podcast : PodcastA, PodcastB, PodcastC...**»;



*Si un seul podcast est enregistré, le **kapten** délivre le message «**Nom du podcast**» et la lecture démarre instantanément.*

- 2 Dicter votre choix de podcast **OU** faites défiler les choix les uns après les autres à l'aide des touches  et , puis validez par  ;

### 3 La lecture démarre.



*Lors de lecture d'un podcast, vous pouvez laisser un marqueur pour reprendre la lecture d'un podcast (ou toute autre élément MP3 tel qu'un audiobook mémorisé dans le répertoire myPodcasts) en appuyant sur la touche . Lorsque vous re-sélectionnez ultérieurement le même Podcast, même après l'extinction du **kapten**, la lecture reprendra à partir de la position du marqueur.*

### 3.3.3 Au cours d'une écoute musicale

Le tableau suivant décrit les différentes actions possibles au cours d'une écoute musicale :

Tableau 3 - 9 : Actions possibles au cours d'une écoute musicale

Je veux...	J'effectue un...
...suspendre la lecture	...appui court sur 
...reprendre la lecture	...appui court sur 
...revenir au début du titre	...appui court sur 
...rembobiner le titre	...appui long sur 
...passer au titre suivant	...appui court sur 
...accélérer la lecture du titre	...appui long sur 
...désactiver la fonction MP3	...appui court sur 
...activer/désactiver le mode de lecture aléatoire	...appui long sur 
...effectuer une nouvelle écoute	...appui court sur 



Lorsque vous activez ou désactivez le mode aléatoire, le **kapten** délivre l'un des deux messages suivants :

**«Lecture mode aléatoire activé / Désactivé»**



**Astuce mot-clé :** certains mots-clés sont dédiés à la fonction MP3. Ils permettent par exemple d'activer le mode aléatoire, de connaître les détails du morceau en cours de lecture, etc. Pour plus d'informations sur les mots-clés, voir «Interagir par le biais de mots-clés», page 15.

## 3.4 Ecouter la radio avec la fonction FM

Le **kapten** est équipé d'une fonction FM qui permet à son utilisateur d'écouter la radio FM à tout moment.

Cette section en détail les prérequis et les procédures nécessaires pour écouter de la musique avec le **kapten** :

- [Avant d'écouter la radio avec le kapten](#)
- [Ecouter la radio avec le kapten](#)

### 3.4.1 Avant d'écouter la radio avec le **kapten**

#### MISE EN GARDE SUR L'ÉCOUTÉ PROLONGÉE DE MUSIQUE

Les dispositions de l'article L.5232-1 du Code de la santé publique, tel que modifié par la loi du 9 août 2004, imposent à tous les baladeurs une puissance acoustique maximale de 100 décibels. Les écouteurs et le **kapten** respectent la législation en vigueur.



**A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.**

### 3.4.2 Ecouter la radio avec le **kapten**

La figure 3 - 6 ci-dessous décrit les grandes étapes de lancement d'une écoute radio :

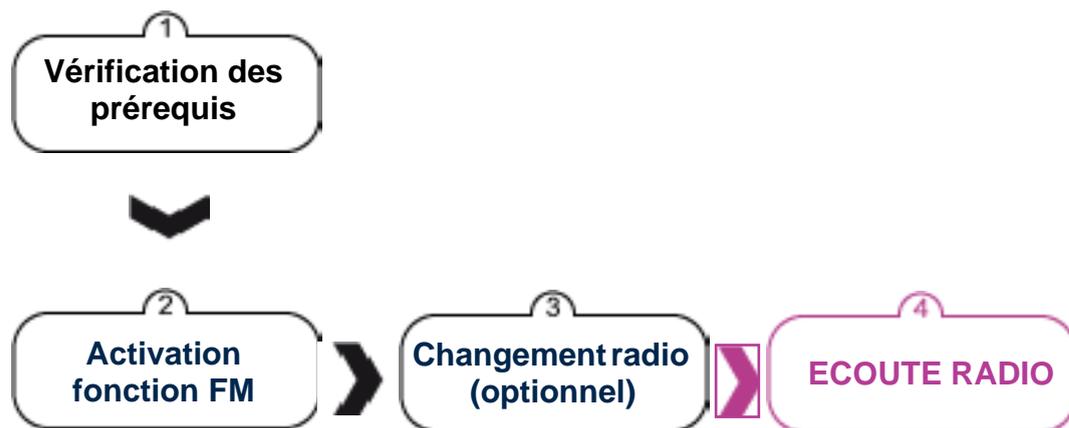


Figure 3 - 9 : Organigramme de lancement d'une écoute radio

### PREMIÈRE ÉTAPE : VÉRIFICATION DES PRÉREQUIS

Avant de vous lancer dans une écoute radio avec votre **kapten**, posez-vous les questions suivantes :

Tableau 3 - 10 : Prérequis d'écoute radio

Question	Réponse
Mon <b>kapten</b> est-il prêt à l'emploi ?	Voir <a href="#">Avant d'utiliser votre kapten</a> , page 36
Ai-je pris connaissance des mises en garde sur l'écoute prolongée de musique ?	Voir <a href="#">Mise en garde sur l'écoute prolongée de musique</a> , page 58
Ai-je bien compris comment naviguer dans un menu vocal ?	Voir <a href="#">Interagir vocalement avec le kapten</a> , page 10

Une fois ces prérequis remplis, vous pouvez activer la fonction FM.

### SECONDE ÉTAPE : ACTIVATION DE LA FONCTION FM

L'activation de la fonction FM est une simple opération manuelle.

#### **Pour activer la fonction FM et lancer une écoute radio :**

- 1 Faites un appui court sur la touche de fonction **FM**. La touche **FM** doit s'allumer en bleu et rester allumée sans clignoter :



Figure 3 - 10 : Ecoute radio - Activation de la fonction FM

- 2 Le **kapten** diffuse alors la station sélectionnée au cours de la précédente écoute.

### TROISIÈME ÉTAPE (OPTIONNELLE) : CHANGEMENT DE RADIO

- 3 Faites un nouvel appui court sur  ;



**Astuce mot-clé** : vous pouvez également utiliser le mot-clé «Nouvelle station», puis passer au point suivant.



**La fonction de sélection vocale des stations de radio nécessite une position valide afin de faire d'identifier la fréquence correcte pour la radio dictée**

- 4 Le **kapten** vous invite à dicter un nom de radio, suivi d'un bip sonore :  
**«Entrez le nom de la station que vous désirez écouter»;**
- 5 Attendez le bip, puis dictez le nom de la radio ;
- 6 Si une radio correspond à celle que vous venez de dicter, le **kapten** règle automatiquement la fréquence de réception et diffuse la radio demandée ;
- 6' Si aucune radio ne correspond, le **kapten** délivre le message suivant :  
**«Désolé la station [radio] n'est pas disponible»**  
puis revient au point 2 précédent.



**Le nom de la station sélectionnée ou sa fréquence est systématiquement indiqué après 5 secondes**

### 3.4.3 Au cours d'une écoute radio

Le tableau suivant décrit les différentes actions possibles au cours d'une

écoute radio :

Tableau 3 - 11 : Actions possibles au cours d'une écoute radio

Je veux...	J'effectue un...
...passer en mode muet	...appui court sur 
...reprendre l'écoute radio	...appui court sur 
...écouter la radio précédente	...appui long sur 
...scanner par pas de 0.1 vers le bas	...appui court sur 
...écouter la radio suivante	...appui long sur 
...scanner par pas de 0.1 vers le haut	...appui court sur 
...arrêter la fonction FM	...appui court sur 
...sélectionner une nouvelle station de radio	...appui court sur 



**Astuce mot-clé :** certains mots-clés sont dédiés à la fonction FM. Ils permettent par exemple de sélectionner une nouvelle radio, de sélectionner une fréquence, d'arrêter la radio, etc. Pour plus d'informations sur les mots-clés, voir « Interagir par le biais de mots-clés », page 15.

## 3.5 Téléphoner avec la fonction CALL

Le **kapten** est doté d'une interface Bluetooth qui permet à l'utilisateur de téléphoner à tout moment par le biais de son **kapten**.

Cette section rappelle plusieurs points importants concernant la fonction de téléphonie et la technologie Bluetooth et décrit en détail les prérequis et les procédures nécessaires pour téléphoner avec le **kapten** :

- [Avant de téléphoner avec le kapten](#)
- [Passer un appel téléphonique avec le kapten](#)

### 3.5.1 Avant de téléphoner avec le **kapten**

#### APPAIRAGE TÉLÉPHONIQUE

On appelle « appairage » le processus de synchronisation du téléphone et du **kapten**.

Une fois la connexion établie et sécurisée via un code PIN (à 4 chiffres), les deux appareils communiquent entre eux.

*Pour appairer votre **kapten** avec votre téléphone portable :*

- 1 Vérifiez si le Bluetooth est activé sur votre **kapten** (voyant  allumé en bleu et clignotant) ;
- 2 Si ce n'est pas le cas, faites un appui court (moins de 3 secondes) sur  ;
- 3 Effectuez une recherche de périphériques depuis votre téléphone portable ;
- 4 Dans la liste des périphériques, sélectionnez « **kapten** » ;
- 5 Entrez le code PIN suivant : 0000.



*Un appairage ne s'effectue qu'une seule fois pour un téléphone portable donné.*

#### TÉLÉPHONES COMPATIBLES BLUETOOTH

Pour pouvoir communiquer par protocole Bluetooth avec le **kapten**, votre téléphone doit être compatible.

Vous trouverez la liste des téléphones compatibles à l'adresse suivante : [www.kapsys.com](http://www.kapsys.com) rubrique Support...

Cette liste de téléphones compatibles est mise à jour régulièrement.

## ACTIVATION / DÉSACTIVATION DU BLUETOOTH

Dans certaines situations, il peut être utile d'activer ou de désactiver le Bluetooth.

### *Pour activer le Bluetooth :*

- 1 Le Bluetooth est éteint : faites un appui long (3 secondes minimum) sur la touche  ;
- 2 Le voyant lumineux de la touche  s'allume et le **kapten** délivre le message suivant :

**«Bluetooth activé»**

### *Pour désactiver le Bluetooth :*

- 1 Le Bluetooth est allumé : faites un appui long (3 secondes minimum) sur la touche  ;
- 2 Le voyant lumineux de la touche  s'éteint et le **kapten** délivre le message suivant :

**«Bluetooth désactivé»**

## MODE AVION

Lors d'un trajet en avion, il est obligatoire de désactiver les émissions radio (voir «*Activation / désactivation du Bluetooth*», page 63) pour qu'il n'interfère pas avec les instruments de vol de l'avion.



**Astuce mot-clé** : pour activer ou désactiver le mode avion, vous pouvez également utiliser les mot-clés :

**«Activer le mode avion» / «Désactiver le mode avion».**

Pour plus d'informations sur les mots-clés, voir «*Interagir par le biais de mots-clés*», page 15.

### 3.5.2 Passer un appel téléphonique avec le **kapten**

La figure 3 - 11 ci-dessous décrit les grandes étapes précédant un appel téléphonique :



Figure 3 - 11 : Organigramme d'appel téléphonique

### PREMIÈRE ÉTAPE : VÉRIFICATION DES PRÉREQUIS

Avant de vous lancer dans un appel téléphonique avec votre **kapten**, posez-vous les questions suivantes :

Tableau 3 - 12 : Prérequis de téléphonie

Question	Réponse
Mon <b>kapten</b> est-il prêt à l'emploi ?	Voir <a href="#">Avant d'utiliser votre kapten</a> , page 36
Mon téléphone portable et mon <b>kapten</b> sont-ils appairés ?	Voir <a href="#">Appairage téléphonique</a> , page 62
Le Bluetooth est-il activé ?	Voir <a href="#">Activation / désactivation du Bluetooth</a> , page 63
Mon téléphone est-il compatible ?	Voir <a href="#">Téléphones compatibles Bluetooth</a> , page 62
Ai-je bien compris comment naviguer dans un menu vocal ?	Voir <a href="#">Interagir vocalement avec le kapten</a> , page 10
Suis-je autorisé à utiliser mon téléphone portable ?	Voir <a href="#">Mode avion</a> , page 63

Une fois ces prérequis remplis, vous pouvez activer la fonction CALL.

### SECONDE ÉTAPE : ACTIVATION DE LA FONCTION CALL

L'activation de la fonction CALL est une simple opération manuelle.

**Pour activer la fonction CALL et passer un appel téléphonique :**

- 1 Faites un appui court sur la touche de fonction . La touche doit s'allumer en bleu et rester allumée sans clignoter :



Figure 3 - 12 : Téléphonie - Activation de la fonction CALL



**A partir de cette étape, il est impératif de savoir naviguer dans un menu vocal et dicter un choix. Si ce n'est pas le cas, voir «Naviguer dans un menu vocal», page 13.**



*Lors de la première connexion avec le téléphone portable, le **kapten** vous propose de télécharger votre répertoire téléphonique*

- 2 Si le Bluetooth est activé, le **kapten** vous invite à dicter le nom de votre correspondant ;

**«Dictez le nom de Contact»**

### TROISIÈME ÉTAPE : DICTER LE NOM DU CORRESPONDANT

- 3 Dicter le nom du contact ;
- 4 Le **kapten** énonce un premier nom, suivi d'un bip sonore ;



*Si plusieurs numéros sont associés à un même contact, le **kapten** énonce les différents numéros disponibles :  
«Sélectionner le type de numéro [fixe, portable, travail ?]»*

- 5 Si le nom vous convient, dites «Oui» **OU** appuyez sur la touche  ;
- 5' Sinon, dites « Non » **OU** appuyez sur la touche  ; dans ce cas, le **kapten** énonce le nom suivant. Reprenez la procédure au point 5 précédent ;**kapten**



*Pour interrompre la composition en cours, faites un appui court sur  ou un appui long sur le bouton des écouteurs. Le **kapten** indique " Appel terminé "*

- 6 Votre interlocuteur décroche. Conversez normalement avec votre interlocuteur à travers les écouteurs de votre **kapten**, puis raccrochez en faisant :

- un appui court sur  ou
- un appui long sur le bouton des écouteurs.



*Pour passer en mode discret (coupure du microphone) pendant la conversation, faites un appui court sur le bouton des écouteurs.*



*Si vous effectuez un appel en cours de navigation, celle-ci reste active ; les instructions de navigation passent alors au-dessus de la voix de votre correspondant.*

### 3.5.3 Prendre ou refuser un appel entrant

Il est possible de prendre ou de refuser un appel entrant lors :

- d'une navigation GPS ;
- d'une écoute musicale ;
- d'une écoute radio.

En cas d'appel entrant, le **kapten** annonce le nom de l'appelant (si ce dernier est référencé dans la liste des contacts) ou délivre le message «**Le numéro 0xxxxxxx vous appelle**» et le volume des messages de navigation, de la musique en cours ou de la radio diminue.

#### **Pour prendre un appel entrant :**

1 Décrochez en faisant :

- un appui court sur , ou
- un appui court sur le bouton des écouteurs ;

2 Conversez avec votre interlocuteur, puis raccrochez en faisant :

- un appui court sur  ou
- appui long sur le bouton des écouteurs.

#### **Pour refuser un appel entrant, faites :**

- un appui court sur , ou
- un appui long sur le bouton des écouteurs.



*Il est possible de prendre ou de refuser un appel entrant alors que le **kapten** est verrouillé, par un appui sur le bouton des écouteurs (voir «Vue de dessus», page 27).*

## 3.6 Créer un K-tag

En plus des quatre fonctions GPS, MP3, FM et CALL, le **kapten** possède également la capacité de géotaguer. On appelle cette fonction «K-tag».

Un K-tag est un marqueur (*tag* en anglais) géographique pouvant contenir diverses informations (aussi appelés «attributs») :

- position géographique ;
- nom ;
- mémo vocal ;
- commentaires, etc.

Dans le cas du **kapten**, le bouton  sert donc à créer un K-tag, c'est-à-dire à géotaguer un lieu en y associant un mémo vocal afin de pouvoir y retourner ultérieurement et le partager avec d'autres utilisateurs de **kapten** via le site [www.kapsys.com](http://www.kapsys.com).

Créer un K-tag consiste donc à enregistrer :

- une position géographique (le «géotag») ;
- un mémo vocal.

### *Pour créer un K-tag :*

- 1 Vous vous trouvez à l'endroit que vous désirez géotaguer : faites un appui court sur  ;
- 2 Validez la création d'un K-tag en répondant «OUI» ou appuyant sur la touche , ou appuyer sur la touche , pour refuser la création d'un K-Tag
- 3 Enregistrez un mémo vocal via le micro des écouteurs. Ce mémo vocal est d'une durée de 10 secondes maximum ;



*Pour interrompre l'enregistrement du K-Tag avant la fin des 10 secondes, appuyer sur la touche .*

- 4 Si vous souhaitez pas associer de mémo vocal au K-tag, appuyez sur  ;
- 5 Le K-tag est créé et enregistré.



*Une fois le K-tag créé, il ne vous reste plus qu'à y associer un certain nombre d'attributs via votre espace personnel **mykapsys**.  
Le Ktag est également disponible immédiatement en navigation via le menu GPS*

### Supprimer un K-tag

Vous pouvez supprimer vos K-Tag, soit sur votre **kapten**, soit à l'aide de Kapmanager (voir la rubrique FAQ concernant Kapmanager sur le site [www.kapsys.com](http://www.kapsys.com))

Pour supprimer un K-Tag sur votre **kapten** :

- 1 Faites un appui court sur le bouton 
- 2 Lorsque **kapten** vous propose de créer un K-tag répondez "Non" ou appuyez sur le bouton 
- 3 Le **kapten** vous invite à dicter le K-tag à supprimer :  
**«Catégorie [catégorie] Sélectionner le K-tags à supprimer : K-tag1, K-tag2, K-tag3...»**
- 4 Dicter votre choix de K-tag OU appuyez sur la touche 
- 5 Le **kapten** vous demande confirmation de votre choix de K-tag ;  
**«Voulez-vous supprimer le [K-tag] ?»**
- 6 Si le choix est exact, dites "Oui" OU appuyez sur la touche 

### Utiliser le Dictaphone

**kapten** intègre un dictaphone vous permettant de gérer vos mémos vocales. Vous pouvez, enregistrer un mémo vocal, le jouer ou le supprimer le cas échéant. La durée d'enregistrement d'un mémo vocal dépend de la mémoire disponible dans le **kapten**.

Une fois le mode dictaphone activé (mot clé "Mode Dictaphone"), Le **kapten** vous invite à choisir l'une des trois fonctions disponibles.

#### Enregistrement Mémo Vocal:

- 1 Le **kapten** énonce un premier choix, suivi d'un bip sonore ;  
**«Mode Dictaphone : Voulez vous faire un nouvel enregistrement?»**
- 2 Si vous choisissez la fonction annoncée, dites "Oui" OU appuyez sur la touche 
- 2' Sinon, dites "Non" OU appuyez sur la touche  pour la fonction Lecture Mémo.
- 3 **kapten** vous invite à dicter votre mémo:  
**«Votre enregistrement démarera après le bip  
Temps d'enregistrement maximum [Temps].  
Appuyer sur la touche Stop pour terminer l'enregistrement»**
- 4 Dicter votre mémo

- 5 Une fois votre mémo terminé, appuyez sur  pour terminer l'enregistrement.

#### Lecture mémo vocal:

- 1 Le kap ten énonce le message, suivi d'un bip sonore ;  
**«Voulez vous jouer l'un de vos enregistrements?»**
- 2 Si vous choisissez la fonction annoncée, dites "Oui" OU appuyez sur la touche .
- 2' Sinon, dites "Non" OU appuyez sur la touche  pour la fonction Supprimer Mémo.
- 3 **kapten** vous lit tous vos mémos enregistrés en séquence suivie d'un bip:

**«Sélectionner enregistrement à jouer.**

**Enregistrement <Enregistrement n><Le mémo enregistré>»**

- 4 Pendant la lecture d'un enregistrement, si vous appuyez sur la touche , **kapten** vous lit l'enregistrement en cours OU vous appuyez sur la touche , il passe à l'enregistrement suivant. Lorsqu'il n'y a plus d'autres enregistrements. **kapten** vous annonce

**«Fin de la lecture de l'enregistrement»**

#### Supprimer mémo:

- 1 Le kap ten énonce le message, suivi d'un bip sonore ;  
**«Voulez vous supprimer l'un de vos enregistrements?»**
- 2 Si vous dites "Oui" OU appuyez sur la touche .
- 2' Sinon, dites "Non" OU appuyez sur la touche  pour sortir du mode dictaphone
- 3 **kapten** vous lit vos mémos enregistrés en séquence suivie d'un bip:

**«Sélectionner enregistrement à supprimer.**

**Enregistrement <Enregistrement n>»**

- 4 Pendant la lecture de l'enregistrement, Si vous appuyez sur la touche , **kapten** vous demande la confirmation de la suppression du mémo en cours de lecture SINON il passe au mémo suivant:

**«Voulez vous vraiment supprimer l'enregistrement <Enregistrement n>?»**

- 5 Si vous dites "Oui" OU vous appuyez sur la touche  l'enregistrement en cours sera supprimé.

**«Enregistrement supprimé»**

- 6 Si pendant la lecture des mémos, aucune touche n'est actionnée, vous sortez du mode dictaphone à la fin de la lecture des enregistrements.



Vous pouvez sortir du mode dictaphone à tout moment en appuyant sur la touche 

# 4 Synchroniser le kapten

Ce chapitre présente le site Kapsys ([www.kapsys.com](http://www.kapsys.com)), ses différentes rubriques (*mykapsys*, *openshare*, *easystore*) et leurs fonctionnalités : gestion de contenu, partage de données et d'expérience, achat de produits, d'accessoires , etc.

Il décrit ensuite l'application **kapmanager**, interface permettant d'effectuer des téléchargements (de musique, de K-tags), de gérer le paramétrage et le contenu multimédia du **kapten** et de le synchroniser avec le site Kapsys.

Les sections traitées dans ce chapitre sont les suivantes :

- [Site Web](#)
- [Application kapmanager](#)

## 4.1 Site Web

Véritable extension du produit, le site Web [www.kapsys.com](http://www.kapsys.com) héberge une plateforme web 2.0 permettant aux utilisateurs :

- d'enrichir leur produit avec des contenus disponibles en ligne : cartes des principales villes d'Europe, audioguides géolocalisés, K-tags, etc. ;
- de gérer leurs données personnelles : contacts, K-tags, etc. ;
- de partager leurs K-tags et télécharger ceux des autres utilisateurs ;
- d'obtenir de l'aide sur l'utilisation du produit.



Figure 4 - 1 : Page d'accueil du site Kapsys

Le site se décompose en quatre rubriques principales :

- **mykapsys** : espace privé pour la gestion des contenus personnels ;
- **openshare** : espace communautaire pour partager des contenus utilisateur (K-tags, parcours, etc.) ;
- **easystore** : boutique en ligne pour l'achat de produits, accessoires et contenus numériques (cartes, audioguides, etc.).
- **learn&use** : espace de découverte du produit et d'assistance.

Ces rubriques sont présentées plus en détails dans les sections suivantes.



Les rubriques du site Kapsys sont accessibles via un navigateur Web ou via l'application kapmanager. Cette application sert notamment à effectuer la synchronisation entre le **kapten** et le site Kapsys. Pour en savoir plus, voir «Application kapmanager», page 78.

### 4.1.1 Rubrique mykapsys

L'espace **mykapsys** est un espace personnel dédié à la gestion des contenus du produit (contenus chargés ou à charger dans le produit).



Figure 4 - 2 : Page d'accueil de l'espace personnel **mykapsys**

Le tableau suivant décrit les différentes sous-rubriques de l'espace **mykapsys** :

Tableau 4 - 1 : Sous-rubriques de l'espace **mykapsys**

Nom de la sous-rubrique	Description
<b>mes cartes</b> <b>mes audio-guides</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Afficher les contenus disponibles ;</li> <li>Télécharger des contenus achetés sur la boutique en ligne ;</li> <li>Archiver des contenus non utilisés.</li> </ul>
<b>mes k-tags</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gérer les K-tags créés sur le <b>kapten</b> (édition, suppression, partage, etc.) ;</li> <li>Créer des K tags en ligne avec transfert automatique des créations/modifications vers le produit (lorsque Kapmanager est lancé).</li> </ul>
<b>mes contacts</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gérer les contacts présents dans le produit pour permettre l'appel ou la navigation (import, édition, suppression, création en ligne, etc.)</li> <li>Créer de nouveaux contacts à charger dans le <b>kapten</b></li> </ul>
<b>mes adresses utiles</b>	Sélectionner ou désélectionner les catégories d'adresses utiles accessibles dans le produit.

Tableau 4 - 1 : Sous-rubriques de l'espace **mykapsys** (...)

Nom de la sous-rubrique	Description
<b>mesmisesàjour</b>	Charger des contenus logiciels additionnels (Kapmanager) Restaurer les K-tags et contacts dans le <b>kapten</b>
<b>monprofil</b>	Éditer le profil de l'utilisateur : données personnelles, avatar et profil du produit connecté.



*Pour vous rendre sur votre espace personnel **mykapsys**, vous devez synchroniser votre **kapten** avec le site Kapsys via l'interface **kapmanager**. L'espace **mykapsys** est accessible après inscription sur le site via l'onglet **mykapsys** de l'interface **kapmanager** (voir «Découvrir le kapmanager», page 79).*

## 4.1.2 Rubrique openshare

L'espace *openshare* est un espace communautaire permettant :

- de partager ses bonnes adresses (sous forme de K-tags) et d'enrichir son appareil avec les bonnes adresses des *Zurbies*, les membres de la communauté Kapsys ;
- rencontrer ses homologues *Zurbies*.



Figure 4 - 3 : Page d'accueil de l'espace communautaire *openshare*

### 4.1.3 Rubrique easystore

L'espace **easystore** est une boutique en ligne qui permet d'acheter les produits proposés par Kapsys (produits de la gamme Kapsys, accessoires et contenus numériques tels que des cartes et des audioguides).



Figure 4 - 4 : Page d'accueil de la boutique en ligne easystore

#### 4.1.4 Rubrique learn&use

L'espace **learn&use** est un espace dédié à la découverte du produit et à son utilisation. Il permet ainsi de découvrir les fonctionnalités et les avantages du **kapten** et d'apprendre à l'utiliser, via la section «A l'aide».



Figure 4 - 5 : Page d'accueil de l'espace de découverte **learn&use**

## 4.2 Application kapmanager

L'application kapmanager est une interface utilisateur vous permettant :

- de télécharger gratuitement les mises à jour logiciel de votre **kapten** ;
- de savoir de quel espace de stockage total, libre ou occupé dont dispose votre **kapten** ;
- de synchroniser votre **kapten** avec votre espace personnel mykapsys ;
- de scanner en un clic le contenu musical de votre PC et d'importer les albums et morceaux voulus en toute simplicité vers votre **kapten** ;
- de vous abonner et de télécharger simplement les podcasts du Web ;
- d'accéder directement aux rubriques **mykapsys**, support et **easystore** du site [www.kapsys.com](http://www.kapsys.com) et ainsi acheter en un clic une carte ou un audioguide des plus grandes villes d'Europe ;

Cette section décrit la procédure d'installation de l'application **kapmanager**, présente les différents onglets de son interface et indique comment l'utiliser pour synchroniser et configurer le **kapten** :

- [Installer le kapmanager](#)
- [Découvrir le kapmanager](#)
- [Utiliser le kapmanager](#)

### 4.2.1 Installer le kapmanager

L'installation de kapmanager peut se faire automatiquement ou manuellement, sous environnements Windows XP, Windows Vista ou Mac OS X.

#### *Pour installer kapmanager manuellement sous Windows XP/Vista :*

- 1 Branchez votre **kapten** sur un port USB de votre PC ;
- 2 Sous Windows XP : cliquez sur l'icône **Poste de travail** ;
- 2' Sous Windows Vista : cliquez sur l'icône **Ordinateur** ;
- 3 Ouvrez le lecteur correspondant à votre baladeur ;
- 4 Double-cliquez sur le fichier d'installation kapmanager-installer.exe  se trouvant à la racine.

#### *Pour installer kapmanager automatiquement sous Windows XP :*

- 1 Branchez votre **kapten** sur un port USB de votre PC ;
- 2 Cliquez sur l'action **kapmanager**.

#### *Pour installer kapmanager sous MacOS X :*

- 1 Branchez votre **kapten** sur un port USB de votre MAC ;
- 2 Sur le bureau Mac OS X, ouvrez le lecteur correspondant à votre **kapten** ;
- 3 Double-cliquez sur le fichier d'installation : kapmanager-installer.dmg ;

- 4 Sur le bureau, double-cliquez sur le nouveau lecteur **kapmanager** Installer ;
- 5 Dans la fenêtre qui apparaît, sélectionnez et déplacez l'icône **kapmanager** vers le dossier **Applications** ;
- 6 Double-cliquez sur **kapmanager**.

## 4.2.2 Découvrir le kapmanager

L'interface kapmanager est organisée en sept onglets. Le tableau ci-dessous décrit ces onglets :

Tableau 4 - 2 : Onglets de l'interface kapmanager

Onglet	Description
 kapten	Permet de : <ul style="list-style-type: none"> <li>• connaître l'espace de stockage total, restant et occupé sur votre <b>kapten</b> ;</li> <li>• configurer certains paramètres de votre <b>kapten</b> ;</li> <li>• synchroniser votre <b>kapten</b> avec votre espace personnel <b>mykapsys</b></li> </ul>
 mymusic	Permet de : <ul style="list-style-type: none"> <li>• scanner le contenu multimédia de votre PC/MAC, en appliquant éventuellement certains filtres ;</li> <li>• créer des playlists ;</li> <li>• télécharger dans votre <b>kapten</b> les fichiers musicaux de votre PC/MAC et les playlists</li> </ul>
 mypodcasts	Permet de : <ul style="list-style-type: none"> <li>• gérer vos abonnements podcasts</li> <li>• accéder aux meilleurs podcasts du Web, ;</li> <li>• sélectionner les podcasts voulus et les ajouter à la liste des podcasts enregistrés sur votre <b>kapten</b></li> </ul>
 mykapsys	Permet : <ul style="list-style-type: none"> <li>• de vous inscrire sur votre espace personnel <b>mykapsys</b> (voir «<i>Rubrique mykapsys</i>», page 73) lors de votre première connexion via cet onglet ;</li> <li>• d'accéder à cet espace par la suite ;</li> </ul>
 easystore	Permet d'accéder à la boutique en ligne <b>easystore</b> sur le site Web de Kapsys (voir « <i>Rubrique easystore</i> », page 76)
 support	Permet de contacter le support online de Kapsys

### 4.2.3 Utiliser le kapmanager

Cette section décrit comment synchroniser votre **kapten** avec le site Kapsys et comment configurer certains paramètres spécifiques de votre **kapten**.



*Pour obtenir l'aide complète du **kapmanager**, une fois l'application installée et lancée, cliquez sur **Aide** dans la barre des menus, puis sur **Contenu de l'aide**.*

#### SYNCHRONISATION DU **kapten**

L'application **kapmanager** vous permet, **après installation**, de synchroniser votre **kapten** avec le site communautaire [www.kapsys.com](http://www.kapsys.com), c'est-à-dire de :

- gérer le contenu de votre appareil (contacts, K-tags, cartes, etc.), via la rubrique **mykapsys** ;
- partager vos bons plans et commenter ceux des autres, via la rubrique **openshare** ;
- acheter des produits, des accessoires et du contenu numérique (nouvelles cartes, guides audio, etc.), via la rubrique **easystore**.



*Pour pouvoir synchroniser votre **kapten** avec le site Kapsys, installez d'abord **kapmanager** (voir «*Installer le kapmanager*», page 78).*

#### *Pour synchroniser votre **kapten** avec le site via le **kapmanager** :*

- 1 Connectez votre **kapten** à votre ordinateur via le câble USB fourni dans la boîte ;
- 2 Le **kapten** passe en mode USB, les pictos de navigation s'allument (proportionnellement au niveau de charge de la batterie) et la touche «K» s'éteint..



*Lorsque le **kapten** est en mode USB, les fonctions **dukapten** ne sont plus opérantes*

- 3 Lancez l'application **kapmanager** après l'avoir installée sur votre ordinateur (voir «*Installer le kapmanager*», page 78) ;
- 4 Une fois le périphérique reconnu, cliquez sur l'onglet **mykapsys** du **kapmanager** ;
- 5 Cliquez sur  pour lancer la synchronisation. Si vous désirez stopper la

synchronisation, cliquez sur .



*Nous vous conseillons de connecter votre kapten à votre ordinateur le plus souvent possible. Outre le chargement de la batterie de votre kapten, cette connexion vous permet, d'une part de mettre à jour les éphémérides qui accélère la localisation GPS et d'autre part, permet la mise à jour de la base de radars*

## CONFIGURATION DU kapten

L'application **kapmanager** vous permet de configurer différents paramètres de votre appareil.

### *Pour configurer votre kapten via le kapmanager :*

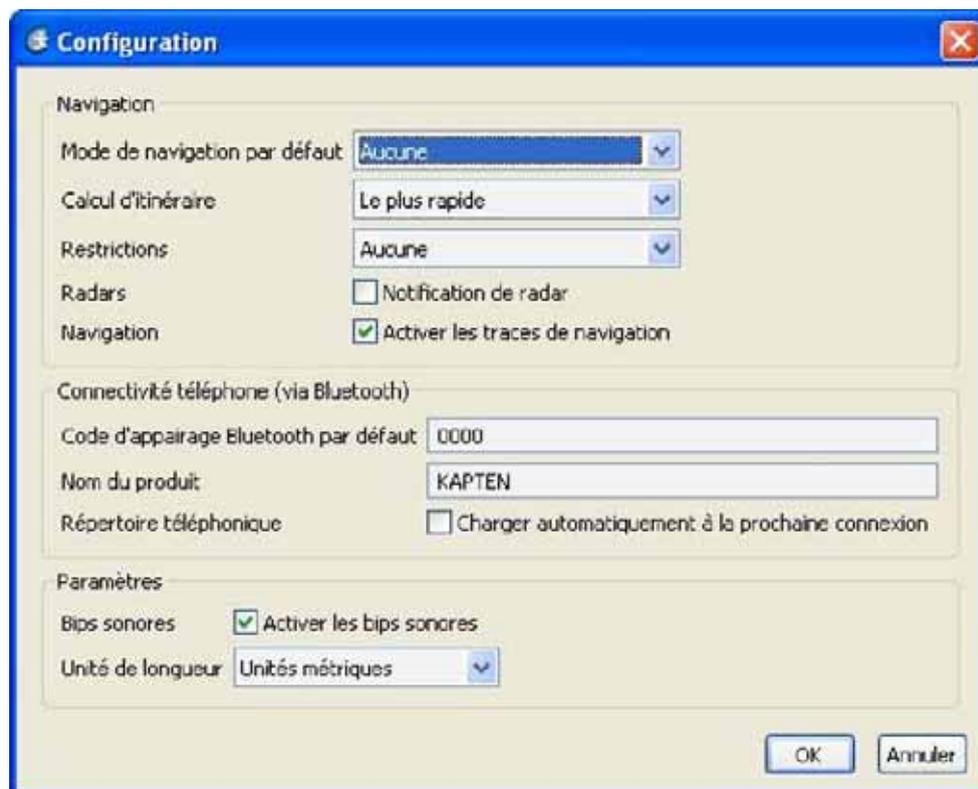
- 1 Connectez votre **kapten** à votre ordinateur via le câble USB fourni dans la boîte ;
- 2 Le **kapten** passe en mode USB, les pictos de navigation s'allument (proportionnellement au niveau de charge de la batterie) et la touche «K» s'éteint.
- 3 Lancez l'application **kapmanager**, après l'avoir installée (voir «*Installer le kapmanager*», page 78) ;
- 4 Une fois le périphérique reconnu, cliquez sur l'onglet **kapten** ;
- 5 Dans l'onglet **kapten**, cliquez sur **Configurer**. Une fenêtre s'ouvre, présentant un certain nombre de paramètres et d'options de paramétrage :

Le tableau suivant décrit les paramètres configurables et leurs options de paramétrage :

Tableau 4 - 3 : Paramètres du **kapten** configurables via le **kapmanager**

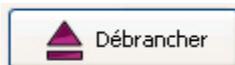
Section	Option	Description
<b>Navigation</b>	Mode de navigation par défaut	Permet de définir un mode de navigation par défaut: <b>Piéton, vélo, moto, voiture ou aucun</b>
	Calcul d'itinéraire	Permet d'optimiser son itinéraire en fonction du temps ( <b>Le plus rapide</b> ) ou de la distance ( <b>Le plus court</b> ).
	Restrictions	Permet de définir des options de restriction de parcours : <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Aucune</b></li> <li>• <b>Eviter les autoroutes</b></li> <li>• <b>Eviter les péages</b></li> </ul>
	Notification de radar	Active / désactive la notification de la présence d'un radar.
	Activer les traces de navigation	Permet d'activer / désactiver l'enregistrement de vos traces de navigation (format NMEA) dans le <b>kapten</b> .
<b>Connectivité téléphone (Bluetooth)</b>	Code d'appairage Bluetooth par défaut	Permet de configurer le code d'appairage Bluetooth ( <a href="#">Pour appairer votre kapten avec votre téléphone portable :</a> ).
	Charger répertoire téléphonique à la prochaine connexion au téléphone	Permet de configurer le <b>kapten</b> pour que les contacts soient automatiquement téléchargés lors de la connexion suivante.
	Nom du produit	Permet de configurer le nom Bluetooth sous lequel le <b>kapten</b> est reconnu lors d'un appairage.
Paramètres	Bips sonores	Permet d'activer / désactiver les Bips sonores de confirmation de votre <b>kapten</b>
	Unités de longueur	Permet définir les unités de longueur : unités métriques ou unités anglo-saxonnes

Par défaut, votre Kapten est configuré comme suit:

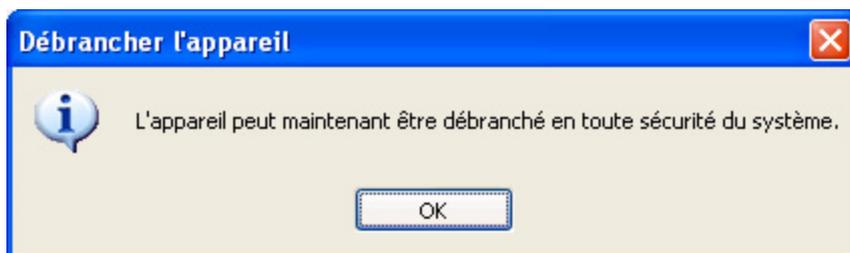


## REDÉMARRER LE **kapten**

- 1 Dans l'onglet  **kapten** de Kapmanager, appuyer sur le bouton débrancher



- 2 Après confirmation du Kapmanager, débrancher le **kapten** du port USB de votre ordinateur.



- 3 Le **kapten** va redémarrer, les 4 pictos de navigation clignotent les uns après les autres pendant approximativement durant 60 secondes.
- 4 Une fois que la touche «K» /  clignote et que les 4 pictos de navigation sont éteints, le **kapten** est prêt à l'usage.